

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENSTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

## VEREDE IN AFRIKA IN GEVAAR

*Inval in Guinea werk van Portugezen*

## VAN VEROORDELEN PORTUGAL

NEW YORK. — De Veiligheidsraad heeft gisteravond Portugal krachtig veroordeeld wegens de inval vorige maand in Guinea en volledige compensatie geëist voor de aangerichte schade aan levens en eigendommen. De raad noemde het „Portugese kolonialisme in Afrika een ernstige bedreiging voor de vrede en veiligheid van onafhankelijke Afrikaanse landen”. Op de Verenigde Staten, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en Spanje na, stemden alle vijftien leden van de raad voor de resolutie. Eerstgenoemde landen onthielden zich.

NEW YORK. — De Veiligheidsraad heeft gisteravond Portugal krachtig veroordeeld wegens de inval vorige maand in Guinea en volledige compensatie geëist voor de aangerichte schade aan levens en eigendommen. De raad noemde het „Portugese kolonialisme in Afrika een ernstige bedreiging voor de vrede en veiligheid van onafhankelijke Afrikaanse landen”. Op de Verenigde Staten, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en Spanje na, stemden alle vijftien leden van de raad voor de resolutie. Eerstgenoemde landen onthielden zich.

De Veiligheidsraad aanvaardde het rapport dat was opgesteld door de uit

## Noodweer op Aruba

ORANJESTAD. — Op Aruba brak er gistermiddag om zes uur een hevig noodweer los met donder en bliksem. Vele straten, wegen en huizen kwamen hierdoor onder water te staan. De Prinses Beatrixluchthaven werd voor het luchtverkeer gesloten.

In Oranjestad sloeg de bliksem in het kantoor van de K.N.S.M. aan de Nassaustraat in en werden alle lichtmeters vernield en een muur geschroeid. Ook te Seroe Colorado en Balashi sloeg de bliksem in bij twee huizen en moesten een plafond en een lichtmeter het ontgelden. Bij TeleAruba werd door de bliksem een meter en recorder vernield. De machinekamer van Sheraton-hotel kwam onder water te staan. Te San Nicolas werd een dam doorgestoken, daar het een gevaar dreigde voor een plantage en gebouwen in de directe omgeving.

In San Nicolas kwamen op de politiewacht 37 telefonische meldingen binnen voor hulp aan ondergelopen huizen. Het verkeer op de wegen en straten in Oranjestad en de Bernhardstraat en Pastoor Hendrikstraat in San Nicolas waren uren gestagneerd. Op het vliegveld werd 33 millimeter gemeten.



## Behagen in politiekorps

WILLEMSTAD. — Uit een circulaire van de Nederlands Antilliaanse Bond aan de leden wordt voor de buitenwacht bevestigd, dat er eenheid en onrust heersen in het politiekorps, onder meer vanwege personeelstekort, kritiek in de rangen en een niet efficiënte wervingsactie. De bezwaren van de bond blijken tijdens een vergadering tussen het bestuur en de president op 27 november uit de weg te zijn geruimd. Men zal wel de toevoeging dat de vergadering over het een en ander advies kon worden gegeven en binnen de kortst mogelijke tijd met een definitieve oplossing op tafel zou komen. De leden hopen morgen uitvoerig terug te komen op de grieven van de leden, zoals deze aan de vergadering zijn kenbaar gemaakt.

## BTG herhaalt verzoek voor grotere bonus

WILLEMSTAD. — De eilandsraad van Curacao heeft vanmorgen besloten het telegram van de Bond di Trahadornan di Gobierno (BTG), dat gisteravond is verzonden aan onder andere de raad, niet op de agenda op te nemen, maar te verwijzen naar de commissie. Dit was een besluit van de fractieleider van de BTG, J. Evertsz, die daarbij niet de steun kreeg van zijn eigen fractie, maar ook van de DP, inclusief A. A. Jonckheer. Het telegram van de BTG bevat het dringende verzoek het telegram van 26 november in verband met de kerstbonus in overweging te nemen.

een kerstbonus van honderd gulden voor de werklieden en arbeiders in overheidsdienst. In het BTG-telegram tenslotte wordt de overheid nog voorgerekend, dat een loonaanpassing van twee procent op een salaris van driehonderd gulden een vooruitgang betekent van slechts zes gulden, maar op een salaris van twaalfhonderd gulden maakt dat 24 gulden uit.

Het raadslid H. (Bebe) Rojer (URA) deed het verzoek vanmorgen in de raad om het telegram te bespreken in het kader van het agendapunt met betrekking tot de kerstbonus. Zijn voorstel werd slechts ondersteund door de heer G. Hueck (partijloos). De rest van de raad wilde het telegram verwijzen naar de centrale commissie. Zoals bekend is de heer Rojer ook bestuurslid van de BTG.

## URA wilde bonus van 100 gulden

## Motie-Rojer kreeg nodige steun niet

WILLEMSTAD. — Een motie van de heer Hubert (Bebe) Rojer (URA) kreeg vanmorgen in de eilandsraad niet de vereiste steun om in behandeling genomen te worden. De motie had als belangrijkste punt: uitbetaling van een kerstbonus van honderd gulden aan de arbeider in overheidsdienst gekoppeld aan een uitkering van zeven gulden per kind. In zijn pleidooi brak de heer Rojer ook een lans voor tegemoetkoming van natuurlijke kinderen, die uit sociaal oogpunt volgens hem niet gestraft mogen worden, omdat zij buiten hun schuld om niet in een wettig gezin geboren werden. Hij doelde op kinderen die door hun vaders erkend zijn. De motie werd slechts ondersteund door de partijloze George Hueck, die de eis van de Bond di Trahadornan di Gobierno die — gelijk de motie — ook om een bedrag van honderd gulden rechtvaardig achtte. De NVP-fractie zag er om „technische en constitutionele redenen” van af om aan URA de nodige

steun te geven. Volgens de heer Juancho Evertsz, NVP-fractie-voorzitter, geeft de constitutie (Eilandsregeling) de eilandsraad niet de bevoegdheid om een beslissing te nemen in deze zaak en het bc de uitvoering hiervan op te dragen. Het ligt op de weg van het bc alleen om te beslissen of de bonus aangepast zal worden aan de gestegen kosten van levensonderhoud of niet, aldus de NVP.

Ook een telegram van de Bond di Trahadornan di Gobierno, gisteravond verzonden naar de gezaghebber, het bestuurscollege en de eilandsraad, waarover elders in deze krant meer kan worden gelezen, werd als het ware „onderschept” voordat het ter sprake kon worden gebracht in de openbare vergadering. De heer Evertsz stelde voor het telegram eerst in de Centrale Commissie te bespreken en kreeg hiervoor de steun van zijn eigen fractie en de voltallige DP-fractie. Het voorstel-Rojer om het telegram nog in de vergadering van vanmorgen te bespreken, aangezien dit betrekking had op de agenda-

punten 14a en 14b (betreffende kerstbonus) werd afgewezen. Slechts de heer Hueck stemde voor.

De motie van de heer Rojer luidde (wij beschikken niet over de letterlijke tekst): de bonus aan te passen aan de gestegen kosten van levensonderhoud, welke kosten het meest voelbaar zijn voor de categorie arbeider met lagere lonen en deze bonus te bepalen op honderd gulden en zeven gulden per kind. De heer Evertsz zei dat zijn fractie bereid was om medewerking te verlenen, zodat de motie in discussie gebracht kon worden maar stelde als voorwaarde, dat alle elementen in de motie opgenomen zijn, die een dergelijke behandeling door de raad rechtvaardigen. Na een schorsing die hij zelf voorstelde, vermoedelijk om de indianen in de gelegenheid te stellen om een en ander in een andere vorm te gieten, kon hij zich nog steeds niet verenigen met de inhoud. Constitutioneel vond hij het niet verantwoord (tijdens de schorsing werden geen wijzigingen aangebracht in de motie). Het lag volgens hem niet op de weg van de eilandsraad een uitspraak te

Staatssecretaris Keyzer:

## Belangen KLM gaan voorop

LEIDEN. — Indien onze nationale luchtvaartmaatschappij — hetzij door de nationale dan wel door de internationale ongeregelde luchtvervoerders te zeer wordt beconcurrerd (de ongeregelde luchtvervoerders kan essentieel voordeliger opereren) kan de instandhouding van onze nationale maatschappij, die voorop moet staan, worden aangetast. Om een verantwoord beleid te voeren wordt men dan ook steeds geconfronteerd met twee tegenstrijdige tendensen, enerzijds behartiging van de belangen van onze nationale luchtvaartmaatschappij, anderzijds tegemoetkoming aan het verlangen van het publiek, dat voor zeer lage tarieven wil vliegen. Het beleid ten aanzien van het ongeregelde luchtvervoer moet zeer genuanceerd worden gevolgd en zelfs wel eens doorbroken. Aldus heeft de Nederlandse staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat, M. J. Keyzer, vandaag in Leiden tijdens een lunchbijeenkomst van de Maatschappij voor handel en nijverheid gezegd.

Het gehele Nederlandse vervoer met een totale exportwaarde van bijna vijf miljard gulden is in grootte vergelijkbaar met een bedrijfstak als de chemische nijverheid, had hij eerder o.m. opgemerkt.

Sprekende over de zeescheepvaart betreurde de bewindsman het, dat de aantasting van de vrijheid eerder toe- dan afneemt. Hij noemde het verder duidelijk, dat wij met onze laissez faire-politiek toch in moeilijkheden zijn geraakt en meende dat we verstandig zullen doen met deze politiek te herzien en aan te passen.

WILLEMSTAD. — Bij een afweermancoeuvre in het Schottegat, vanmorgen omstreeks elf uur, is de tanker Shell Mara (rechts op de foto) in aanvaring gekomen met een andere tanker, de Ursholim (links), die aan de Shell-pier gemeerd lag. Laatstgenoemde liep aan bakboord enige averij op. De Shell Mara is vermoedelijk door de stroom uit het roer gelopen.

De Shell-tanker werd na de aanvaring door sleepboten weggetrokken en in juiste koers naar de pier gebracht.

## KLM beging kapitale blunder, vindt Polanen

### Samenwerking met SLM was mogelijk

DEN HAAG. — „Dank zij de bemiddeling van vice-premier Bakker en staatssecretaris Keyzer had ik het

Bij aankoop van een  
**DYMO M-10**  
tapewriter  
10 rollen tape  
**CADEAU**  
ANTRACO N.V.

## Overstromingen in Ven ezuela

CARACAS. — Dagenlange hevige regenval en daarop gevolgde ernstige overstromingen hebben in Venezuela en voornamelijk in de westelijke staten Zulia en Falcon al meer dan 70.000 mensen dakloos gemaakt. De totale schade belooft al ongeveer 50 miljoen bolivar.

In bepaalde delen van Zulia regent het nu al twaalf dagen aan een stuk. In totaal zijn 64 dorpen en gehuchten door de overstromingen getroffen. Het dorpje Santa Rita met 2000 inwoners is zelfs volledig weggevaagd.

voor elkaar dat de K.L.M. de eerste twee vluchten in december onder precies dezelfde voorwaarden als Transavia zou uitvoeren. In die periode zou er voldoende gelegenheid zijn om de luchtvaartpolitieke gevoeligheden aan de conferentietafel op te lossen”, aldus de Surinaamse gevolmachtigd minister Polanen, zo schrijft De Volkskrant.

„In die periode zou er voldoende gelegenheid zijn om de luchtvaartpolitieke gevoeligheden aan de conferentietafel op te lossen. Voor het interregionale verkeer kon een samenwerking worden gevonden tussen de K.L.M. en de S.L.M. Daarbij gaat het om de verbanden met Caribische en Latijns-Amerikaanse landen. Peru heeft al interesse getoond. Met deze samenwerkingsvorm zou naar de letter en geest gehandeld worden van het luchtvaartprotocol tussen de drie rijksoverheden en naar die van het statuut. Met de K.L.M. was ik zover, dat een goede basis voor een S.L.M.-K.L.M. samenwerking kon worden verwacht. Toen maakte de K.L.M. naar mijn gevoel een kapitale blunder. Zij startte plotseling een tarievenoorlog door de chartervluchten ver onder de stoelprijs van Transavia te willen uitvoeren. Door de vergaande tariefverlaging zou de S.L.M. niets meer aan de vluchten kunnen verdienen. Dat was wel mogelijk dank zij het aanbod van Transavia. Door nog onder de prijs van Transavia te gaan zitten heeft de K.L.M. in Suriname onherroepelijk een hoop goodwill verspeeld. Voor de S.L.M. is het nu niet aantrekkelijk meer. Onze nationale maatschappij kan niet doorgaan met in de rode cijfers te blijven vliegen”, aldus dr Polanen.

## Hulpgeroep in baai van verstekeling?

WILLEMSTAD. — Het hulpgeroep dat gisteren uit de Sint Annabaai kwam, zou wel eens van een verstekeling kunnen zijn geweest. Aan boord van het Spaanse schip „Merced”, dat omstreeks vijf uur die bewuste ochtend de haven binnenvoer, heeft zich namelijk een in Mexico geboren verstekeling bevonden. De man verklaarde tegenover de kapitein in Cartagena zijn identiteitspapieren kwijt te zijn geraakt. Toen het schip afmerste heeft de havenpolitie naar de man gezocht, maar het bleek dat hij niet meer aan boord was. Kennelijk is hij van boord gesprongen en verdronken.

BOCHUM. — Het Sovjet-Russische maanvoertuig „Loenochod-1” is dinsdag opnieuw begonnen met uitzendingen naar de aarde, nadat het veertien dagen in de maannacht had vertoefd.

(Men leze verder op pag. 5)



# AGENDA CURACAO

**BIOSCOPIEN**  
ROXY: 19.00 en 21.00 Tell them Willie Boy is here. WEST-END: 20.00 Chitty-Chitty bang bang. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 To hell and back. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Een lange zwoele nacht. CINE-RIO: geen voorstelling. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 The dirty girls.

**CINE-TRUCK:** Hedenavond te Barber en morgenavond te Zuid-Bonam.

**BOTICA'S** (nachtdienst):  
OTRABANDA: Americana, TEL.: 23636; PUNDA: Juliana, TEL.: 12400.

**DIVERSEN**  
BEZICHTIGING: maquette Host-project - terras Dutch house, hotel Curaçao Int.

## SPORT ?

Dan naar

**SALAS SPORT SHOP INC**  
Mahaiweg 21  
GROTE SORTERING SPORT  
ARTIKEL EN KLEDING  
VOOR ALLE SPORTEN.

(Dicht bij "Centrum" van Henderson)

Donderdag

**DIVERSEN**  
BIBLIOTHEK: 11.00 te Soto (vóór school).

**MOBIELE BANK:** 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brevengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

**LUCHTPOSTSLUITING:** 09.00 voor Europa; 10.00 voor New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulpkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

**GROT VAN HATO:** 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

**TENTOONSTELLING:** 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçao Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

**FAMIYA PLANEA**  
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

**ROTARY:** 12.30 lunch - hotel Curaçao Int.

**VEILING:** 08.30 voortz. - douanegedieren - douaneloods, Rijkseisenheidsboulevard.

## Hal bestelt nieuwe cruiseschepen

**DEN HAAG.** - De Holland-Amerikaalij zal twee nieuwe cruiseschepen bestellen bij "De Merwede" in Hardinxveld-Giessendam. De order ter waarde van ruim 100 miljoen zal worden uitgevoerd wanneer de HAL een aanvullende rentesubsidie van de regering heeft ontvangen. De schepen van 130 meter lengte en 8700 brt die 400 passagiers kunnen vervoeren, zullen in Singapore worden gestationeerd voor veertien daagse cruises in de Indonesische archipel.

## Aanslag op Russisch schip in Perth

**PERTH.** - De Australische politie bewaakt maandagavond (pl. tijd) het Russische vrachtschip "Novgorod" nadat eerder op de dag twee jonge mannen een aanslag hadden gepleegd met twee staven gelijktijdig op het dek ontploften zonder dat iemand letsel werd toegebracht. De schade is licht. De 9150 ton metende Novgorod was vrijdag uit Oost-Australische havens in Perth aangekomen om wol te laden.

## BEURSBERICHTEN

**NEW YORK.** - De New Yorkse effectenbeurs is dinsdag na matige handel lager gesloten. Het indexcijfer van Standard and Poor voor de industriële fondsen noteerde tegen het einde meer dan 50 punt lager en dat van Dow Jones rond drie punten. De verhouding van koersstijgingen ten opzichte van de dalingen bedroeg vijf tegen drie bij een omzet van 14,2 miljoen aandelen. Dat was de kleinste omzet in meer dan een week. Analisten waren geneigd de daling in verband te brengen met technische factoren. Zij merkten op dat een stijging met meer dan 60 punten van het Dow-Jones-indexcijfer en een scherpe stijging van de andere fondsen in de afgelopen week een consolidatie, zij het mogelijk een kleinere noodzakelijkheid maakten. Uit de omzet van dinsdag werd duidelijk dat de markt thans in een hausse-stemming verkeert. De huidige teruggang kan volgens waarnemers enkele dagen aanhouden. Zij noemden dit een volkomen normaal en welkom feit.

**AMSTERDAM.** - Op een stille beurs liepen de internationals terug op Wall Street, vooral Kon. Olie en KLM. Scheepvaart nauwelijks prijshoudend, evenals de cultuurs met een kop Del. AEN enig verlies, overige banken, verzekeringen en Heineken gemakkelijk. Lokale markt overwegend verliezen, vooral in uitgeverijen. Staatsfondsen vast.

## Verdergaande mechanisatie lading behandeling schepen in ontwikkelingslanden

**ROTTERDAM.** - De kostenspiraal van het laden en lossen van schepen, die de laatste tijd onevenredig hoog is gestegen, maakt zowel een redelijke vrachtovername als een verder gaande mechanisatie van ladingbehandeling belangrijk, zo meent de heer H. Doyes, directeur van de K.N.S.M. in Amsterdam. „Vooral de lijnvaart op ontwikkelingslanden raakt momenteel klem tussen de in de westerse landen steeds verdergaande loonkosten en de weerstand bij de ontwikkelingslanden tegen de verhoogde arbeidskosten, die zij indirect moeten betalen. Soms loopt dit op tot vijftig procent van de brutolading. Daarom zijn wij thans bezig met de studie over een ontwerp van een nieuw type schip, speciaal gericht op de vrachtovername naar ontwikkelingsgebieden."

Dit zei de K.N.S.M.-directeur dinsdagmiddag naar aanleiding van de tewaterlating van het ms „Trident Rotterdam", een zogenaamde multipurpose schip, dat ingezet zal worden in de zogenaamde Tridentdienst van de K.N.S.M. tussen de havens in noordwest-Europa en Venezuela en Colombia. Mevrouw Blesheuvell-Meuring, echtgenote van mr B. W. Blesheuvell, voorzitter van het college voor de scheepsbouw, liet het zes miljoen kilo zware stalen karkas na één mislukte en één geslaagde slinger met de champagne tegen de scheepshoof van de helling van de scheepswerf van P. Smits in Rotterdam afglijden.

De „Trident Rotterdam" is een zuster van de „Trident Amsterdam", die reeds enkele maanden in de dienst op Zuid-Amerika dienst doet. Deze „Trident-dienst" wordt door de K.N.S.M. samen met de Venezolaanse rederij Compania Anónima Venezolana de Navegación en de Colombiaanse rederij Flota Mercante Grancolombiana S.A. onderhouden. De

Zuidamerikaanse rederijen zullen op hun beurt eveneens ieder twee schepen van hetzelfde type, dat door Sea Transport Engineering n.v. in Amsterdam (de ontwerpster van de schepenfabriek die in Zaandam wordt gebouwd) is ontworpen, in de vaart brengen.

De twee schepen voor de Venezolaanse rederij worden momenteel bij De Schelde in Vlissingen gebouwd. De twee andere schepen zullen in Sevilla van stapel lopen.

De Trident-schepen kunnen door middel van eigen kranen en zijluisen zeer snel geladen en gelost worden. De schepen zijn geschikt voor het vervoer van zowel containers en pallets als stukgoed en bulkclading. Tevens beschikken zij over een grote koel- en vriesruimte en een gedeelte voor vloeibare lading.

## INGEZONDEN Zwerfdieren

Om het aantal zwerfdieren op Curaçao niet nog groter te maken en om te voorkomen, dat op nog grotere schaal honden moeten worden doodgeschoten:

Wanneer u en dier kwijt wilt, laat u dit dan vooral niet op straat of op het land achter, ook geen pas geboren dieren. Ze sterven een ellendige dood! Brengt u ze naar het Dierenasyl, Parera. Het kost niets! Wilt u niet dat uw hond of kat jongen krijgt, dan kunt u advies vragen aan de dierenarts.

Maar wilt u grotere of kleinere dieren kwijt, dan kunt u deze zonder meer afgeven bij het Dierenasyl, dat geopend is op werkdagen van acht tot zeventien uur en voor spoedgevallen ook buiten deze uren. U helpt hiermee de dieren en Curaçao.

DIERENBESCHERMING.

## Beurs van New York

	8/12	9/12
Acf Industries Inc.	45 3/8	45 3/8
Air Reduction Co.	20 1/4	20 1/4
Allied Chemical	20	20
Aluminum Co. of America	43 3/4	43 3/4
American Brands	40 3/4	40 3/4
American Cyanamid Co.	33	33
American Electric Power	28 3/8	28 3/8
American Metal Climax	31 1/8	31 1/8
American Motors Corp.	6 1/8	6 1/8
American Smelting & Refining	25 5/8	25 5/8
American Telephone & Telegraph	47 1/8	47 1/8
Amper Corp.	18 1/8	18 1/8
Anaconda Company	21 1/8	21 1/8
Armco Steel Corp.	19 7/8	19 7/8
Atlantic Richfield Co.	62 1/4	62 1/4
Bendix Corp.	26	26
Bethlehem Steel Corp.	21	21
Boeing Co.	15	15
Burroughs Corp.	113	113
Canadian Pacific Ry Co.	66 1/4	66 1/4
Celanese Corp. of America	59	59
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	48 3/4	48 3/4
Chesapeake & Ohio Ry.	49 1/4	49 1/4
Chrysler Corp.	28 5/8	28 5/8
Cities Services Co.	45 3/8	45 3/8
Colgate Palmolive Co.	43 1/8	43 1/8
Colt Industries Inc.	14 5/8	14 5/8
Commonwealth Edison	37 7/8	37 7/8
Consolidated Edison of NY	24 5/8	24 5/8
Continental Can Co.	38 1/4	38 1/4
Continental Oil	32 1/8	32 1/8
Curtiss Wright Corp.	24	24
Dart Ind.	33 1/2	33 1/2
DOW Chemical	68	68
Dupont (ci.) de Nemours	72 5/8	72 5/8
Eastman Kodak	68 7/8	68 7/8
First National City Bank	54 1/4	54 1/4
Ford Motor Co.	27 3/8	27 3/8
Fruhauf Corp.	84 1/4	84 1/4
General Electric Co.	77 7/8	77 7/8
General Food Corp.	21 3/8	21 3/8
General Motors Corp.	28 3/4	28 3/4
General Public Utilities	71 1/2	71 1/2
General Tel. & Electronics	45 1/4	45 1/4
Getty Oil	30 1/8	30 1/8
Gillette Co.	29 3/4	29 3/4
Gimbel Brothers Inc.	25 1/2	25 1/2
Goodyear Tire & Rubber	316 1/4	316 1/4
Gulf Oil Corp.	25	25
Illinois Central Ind.	46 1/8	46 1/8
Intern. Business Machine	34 3/8	34 3/8
Intern. Nickel of Canada	48 3/4	48 3/4
Intern. Paper	39 1/8	39 1/8
Intern. Tel. & Tel.	35 7/8	35 7/8
Johns-Manville Corp.	41 1/8	41 1/8
Kennecott Copper Corp.	20 5/8	20 5/8
Kraft Co.	30 1/8	30 1/8
Litton Industries Inc.	29 3/4	29 3/4
Lockheed Aircraft	25 1/2	25 1/2

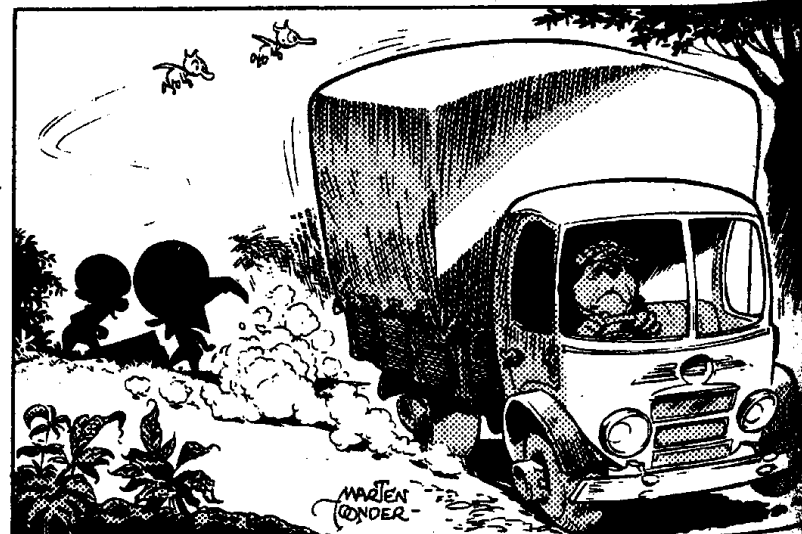
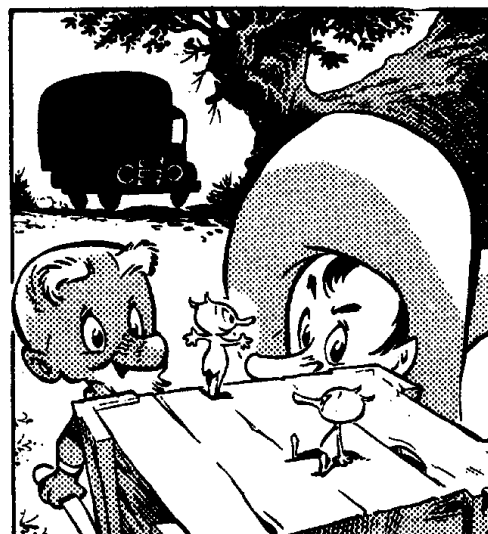
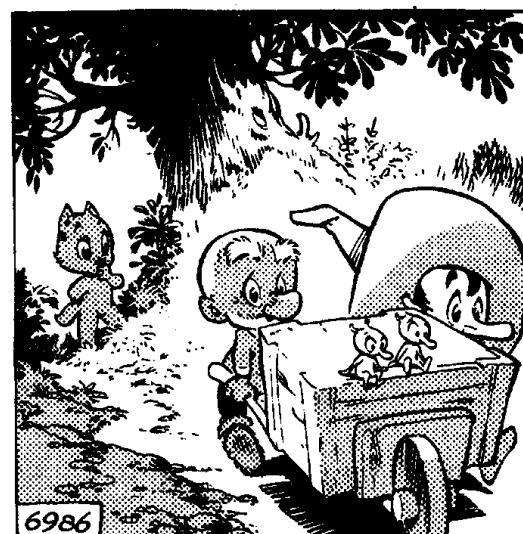
## Beurs van Amsterdam

	8/12	9/12
1. 7 pK Ned 66/1	93.70	93.80
2. AKZO	70.70	69.90
3. Heineken bel met en bel	195.50	195.50
4. Heineken's beer	202	203.20
5. Hoogovens	71.80	70.50
6. Philips	47.30	46.30
7. Unilever	83.40	82.70
8. Kon. Olie	145.10	140.30
9. KLM	168.70	166.80
10. KNSM	88.80	86.30
11. v. Ommeren	282	281
12. Scheepvaart Unie	82.00	84.90
13. Alk. Bld Ned	242.30	238
14. Nat. Nederlanden	70.30	69.60
15. Ngombesi	74.2	74.0
16. Al Heijon	142.50	141.40
17. Bergh en Jurgens	216	214
18. Bergs	142.5	142
19. v. Berkel	174	165
20. Bels	130	128
21. Broeders ver bedr.	396	382
22. Buchmann Tettero	71	70.50
23. Bijenkorf beheer	356.5	350
24. Calve	615	608
25. Cur. Handelmijs	170	168.4
26. Elsevier	426	425
27. Fokker	52	48
28. v. Gelder	123	123
29. Gist-brocades	89.00	86
30. v.d. Grinten	243.80	239.5
31. Hagemeijer	103	102.20
32. Internat.-Muller	48.00	47.50
33. Kon Ned Papier	151	151

	8/12	9/12
34. Naarden	85.80	83.00
35. Ogem	80.60	80.20
36. Pakhoed	67	66
37. Rijnschelde	159	159.5
38. EBS	16.10	16.10
39. Scholten-honing	47	38.20
40. V.M.F.	47	66.80
41. Ver Ned Uitgeversbel	137	130
42. Wereldhaven	418	415
43. Wessanen	65.50	65.20
44. Ant. Brouwerij	117	116.5
45. Ant. Verf	105	105
46. Aruba Electr.	415	415
47. Sur. Brouwerij	765	765
48. Convento	119	119
49. Goldmines	153	153
50. Ika Bel Mij	65.50	66
51. Nefo	218.40	217.90
52. Robeco	169.40	168.80
53. Rolinco	118.30	117.20
54. Utilico	24.9	24.75
55. Alcan Alum.	85.6	85.6
56. Ned Ant 6 1/2 67	87.9	87.9
57. Ned. Ant 5 60	89.5	89.5
58. Ned. Ant 4 1/2 59	80.8	80.8
59. Ned. Ant 4 1/2 62	80.8	80.8

Intern Concern	94.3	92.6
Industrie	111.5	110.1
Scheepvaart	93.4	92.7
Banken	100.7	99.8
Handel	88.4	88.8
Algemeen	99.8	98.4

# Heer Bommel en de Slijtmij



6986. - Tom Poes zette de insecten aarzeland op de kist. „Ik weet eigenlijk niet, of ik hier goed aan doe", dacht hij. „Kwetal en Pastinakel hebben hun eigen ideeën. Die zijn dikwijls wel goed, maar in dit geval zouden ze best eens gevaarlijk kunnen worden! Hm, die kevers zijn nu weer bij hun kleintjes, en dat is prettig voor hen. Maar ik wilde toch wel, dat ze nog in dat dal zaten." Kwetal maakte zich echter geen zorgen. „Zo, nu zijn jullie weer bij de kleintjes", sprak hij, terwijl hij tevreden verder kruidde. „Vind je dat niet prettig?" „Och", zei Memel schouderophalend. „Kleintjes worden groot. Ze moeten op hun eigen benen leren staan. Wij hebben onze eigen zorgen." „Zorgen?" herhaalde Pee Pastinakel. „Ik heb trek!" riep Maalke uit.

„Binnenkort moet ik eitjes leggen, en nu heb ik een geweldige buik hartigs. Waar worden we heen gekruide?" Kwetal zette zijn voertuig fronsende wenkbrauwen. „Als het zo zit kunnen jullie beter je eigen gaan", mompelde hij. „Jullie zijn kaduquevers, en die zijn erg gruttig op de eiertijd. Een hapje nylon of blik, dat is wat je nodig hebt." „Peinzend, totdat het geluid van een naderende vrachtauto de stilte brak", „k Weet 't al!" riep hij toen uit. „Stap maar over op de weg, aankomt. Dan regelt het gritten zichzelf wel!" Dat lieten de insecten twee keer zeggen. Op dat moment, dat het passerende langsdaverde, strekten ze hun gebrekkige vleugeltjes uit en vlogen over de

## Rechter Tie en het Raadsel van de Ring



12-29. Seng Kioe heeft een stok opgeraapt en komt dreigend op Tsijao Tai af. Ook zijn kameraad is overleind gekomen. „Me zus heb gelijk", zegt Seng. „Ik weet niet wat je van me wil, maar veel moois zal het wel niet weze. Geef op die poen, broer. En gauw!" Tsijao Tai kijkt de reus onverschrokken aan en zegt: „Wat zijn jullie toch een stel stomkoppen. Ik kom hier niet om over koper te praten, maar over zilver. Drie zilverstukken, om precies te zijn." Seng Kioe laat zijn stok zakken en zijn ogen beginnen begerig te glinsteren. „Wat zei je daar?" gromt hij. „Drie stukke zilver? Hoe kenne wij dat ooit verdienen? Of wou je me soms iemand koud late make? Dat ken je dan uit je hoofd zette, vriendje. Ik ben een geweze soldaat van het leger, en aan moorden

doen ik niet". „Niks geen moord", zegt Sijao Tai. „Ik zal het je uitknip zo nu en dan karweitjes op voor de huismeester van een rijk in de stad. Die vent is gek op toneelspele. Hij heb ze eige toneelzaaltje in ze huis, en as er een voorstelling is komen alle kijken. Goed. Nou komt er een zwerfvermeid voor in het stuk dat instuderen zijn. Niemand speelt dat naar de zin van die oude toer nou mot z'n huismeester een echte zwerfvermeid voor 'm opschaffen heb die huismeester weer an mij gevraagd. Ze mot mooi zijn, begruipen zou geknapt weze voor die rol."

## TOETANCHATON



# Luister en kijk

**WOENSDAG CURACAO**  
CUROM: 17.00 peticones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportiva; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 facetes del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 Wally Wednesday; 22.00 int. nieuws; 22.05 exits de ayer (N.A.); 24.00 sluiting.

**RADIO VICTORIA (920 kiloperioden):** 17.00 ultimas noticias; 17.15 Palestrana di Bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 ultimas noticias; 18.30 ultimas noticias; 18.45 chapel of the air; 19.00 reading room; 19.15 fortress of faith; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

**TELECURACAO:** 16.00 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.13 the adventures of Young Gulliver; 17.33 Faith for today; 17.55 media hora; 18.20 kath. uitz.; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.45 noticia local di awe; 19.00 progr. Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 Revista show (live); 19.30 21st century; 20.00 cinco de seis; 20.15 Jackey Gleason-show; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 Cultuur en Opvoeding (film Er op uit en Documentaire over de IJsselport); 22.30 te Saint.

**ARUBA**  
RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exits all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 ultimas noticias; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

**RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.):** 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica vari; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica vari; 19.30 musica Europe; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica vari; 22.00 sluiting.

**VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.):** 17.00 economia cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (ABC del cultuur); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

**ARUBA**  
RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religiosa y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compaferia constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo

(musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y consoho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABs; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exits musica; 10.15 exits musica; 10.30 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viane; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta callypo; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 int. parade Antiliana Motors; 16.15 exits tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

**RADIO KELKBOOM:** 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia local; 09.30 musica vari; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 noticia int.; 12.00 musica vari; 12.15 noticia int. na pap.; 12.30 musica vari; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticones; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

**VOZ DI ARUBA:** 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mananitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discorandia; 16.15 noticias local na pap.; 16.30 happy birthday.

**RADIO VICTORIA:** 06.00 opening; 06.15 e bibel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.30 news in english; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 joyas del hogar; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psycho-

logy for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.15 the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 radio revival; 11.30 melodies; 12.00 ultimas noticias; 12.05 deports; 12.25 news break; 12.50 news in English



# Hose Villareal priester gewijd UIT MENSEN GEKOZEN OM HEN TE DIENEN



**PIETERMAAI** — Voor de vierde maal binnen een paar jaar tijd is er een Antilliaanse priester gewijd, voor de derde keer binnen een kortere tijd op Curaçao. Weer was de kathedraal te Pietermaai feestelijk versierd, weer werd het kathedrale koor zijn beste best en weer legden de aanwezige priesters de handen op de wijding. Weer klom uit de mond van de bisschop mgr J. Holtermann de waarschuwing, dat wij, het volk Gods, en in het bijzonder de aanwezigen bij de wijding, goed moeten bedenken, welke taak en welke rang de nieuw gewijde priester in de kerk krijgt. Weer werd de raad aan de nieuw gewijde gegeven dat door zijn woord en voorbeeld gebouwd aan het huis van de Heer, de kerk van God. Wederom de heilige liturgie van de ordening tot het priesterambt en toch was het niet geheel anders, al was het niet anders om woorden te brengen. Ook op Curaçao staat de tijd niet stil en ook op Curaçao blijft alles mensenwerk.

De eigenlijke plechtigheid had een sober karakter. De liturgie zelf was zoals gewoonlijk even sober en zinvol zoals het zich presenteert van de wijding met het simpele Ata-mi aki (Hier ben ik). En de vraag van de bisschop: Heeft hij de noodzakelijke kwaliteiten om priester te worden? Een menselijke vraag, waarop het antwoord in feite even menselijk onzeker is. „Ja, na de raad van het christen volk te hebben ingewonnen en op het getuigenis van hen, die geschikt zijn om een oordeel te vellen, verklaar ik, dat hij waardig is”, aldus de priester namens de aanwezigen, waarop de bisschop antwoordt: Met de hulp van de Heer God van onze Verlosser Jezus Christus kiezen wij onze broeder hier aanwezig uit voor het priesterambt.

Uitgaande van het priesterschap van alle christenen houdt de bisschop dan voor, dat Christus zichzelf enige leerlingen gekozen heeft. In de naam van Christus en in het openbaar moeten zij de taak van de priester vervullen in de kerk, in het belang van allen. Door middel van zijn bisschoppen zet Christus zijn taak als meester, priester en herder voort. Samen met de bisschop dan ook zijn de priesters in dienst van het Volk Gods.

## Mensen dienen

Zich tot Hose Villareal richtend geeft de bisschop de raad de wet van de Heer te overwegen en te lezen, te preken wat hij gelooft en te praktiseren, wat hij prekt. Uw lessen zullen het Volk Gods tot voedsel dienen en uw voorbeeldig leven zal de vreugde van Christus verspreiden onder diens leerlingen.

En zo zult gij helpen meebouwen aan het huis van de Heer”, aldus de bisschop tot de wijding. Dit alles doende, moet deze blijven denken, dat hij gekozen is uit alle mensen en benoemd is om het volk voor God te vertegenwoordigen. Hij zal ook steeds het voorbeeld van Christus voor ogen moeten houden, die niet gekomen is om gediend te worden maar om de mensen te dienen en die ook gekomen is om de verlorenen te zoeken en te redden.

Krachtig klomk door de grote kerk het antwoord van Hose Villareal op de vraag zodat zij een beter christelijk leven zullen leiden.

den. De katholieke kerk op de Nederlandse Antillen en gehoorzaamheid aan zijn oversten, waarna de bisschop de wens tot uiting bracht: „Moge God in u voltooien, wat Hij zelf begonnen is”. En plat ter aarde neerliggend roept de gemeente alle heiligen aan tot hulp, besloten met het smeekgebed tot God om Zijn Geest uit te storten over deze dienaar.

## Voorbeeld

In stilte de rondgang doende langs alle aanwezige priesters, een enkeling in burgerpak — krijgt de wijding de handen opgelegd, waarna nogmaals Gods zegen wordt afgesmeekt, omdat hij de bron is van alle vooruitgang en groei. En tot slot de wens, dat zijn gedrag een voorbeeld moge zijn voor anderen zodat hij een beter christelijk leven zullen leiden. De katholieke kerk op de Nederlandse Antillen had er weer een nieuwe priester bij.

In een kort woord van gelukwensen richtte de bisschop daarna zich tot de gewijde en tot diens familie en bekenden. Dat hij midden onder het Antilliaanse volk staande zijn taak als priester zou moge vervullen, aldus de bisschop. En terwijl buiten de donder rollend voortraasde, werd het altaar bewierookt, waarna even later de nieuwe priester met luider stem — en zelfs meer dan dat — de aanwezigen in de smeekbeden voorhiel, dat men alleen de naam van christen verdient als men zijn verantwoordelijkheid durft te dragen. In zijn gebed betrof hij ook allen, die op de een of andere manier lijden, opdat ook zij hun opdracht beseffen, waarna de misviering zich verder voltrok. En nadat de eerste priesterzegen werd uitgesproken door de nieuw gewijde werd diens boodschap in brochure-vorm uitgedeeld, samengevat in de leuze „Ik als christen, kan veel meer doen” en de gedachte van Paulus: „Dat ik het Evangelie preek, is geen motief voor mij om trots op te zijn: ik kan het op geen andere manier doen. Wee mij, als ik het Evangelie niet zou preken. Als ik het op eigen kracht zou doen, ja, dan had ik recht op betaling, maar zo is het niet: het is een taak welke mij opgelegd is”.

## MLD haalt zieke man van tanker

WILLEMSTAD. — Van de tanker „Durnham” afkomstig uit Liberia werd gistermiddag om vier uur het bericht ontvangen dat aan boord een ernstige zieke was. De Marine Luchtvaartdienst die onmiddellijk met een helikopter vertrok vond ten zuidwesten van Bullenbaai, ongeveer tien mijl uit de kust de bewuste tanker. Een van de bemanningsleden van de helikopter werd aan boord afgezet waar hij de patient klaarlegde op een brancard om aan boord te worden gehezen. Door de verkeerstoren op de Albert Plesman luchthaven werd de politie en een ambulance gedirigeerd naar de landingsplaats van het toestel nabij Holiday Inn. De patient kon toen snel naar het ziekenhuis worden vervoerd. In de helikopter van de MLD zaten luitenant ter zee J. P. Meyer, tweede vlieger kapitein der mariniers G. G. Weemink, korporaal vliegtuigmaker F. Prins en vliegtuigmaker C. P. den Herder.

## Protesttelegram

## CCV naar president Franco van Spanje

WILLEMSTAD. — Naar aanleiding van de actie van de Spaanse regering tegen een aantal Baskische nationalisten heeft het Curaçaos Christelijk Vakverbond een telegram gestuurd naar de president van dit land Francisco Franco. Daarin wordt fel geprotesteerd tegen de behandeling van Francisco Javier Izko (een vakbondsleider) en anderen. Namens de Christelijke arbeiders eist het C.C.V. rechtvaardigheid, begrip, en menselijke rechten. Het telegram is ondertekend door de heer Hubert Rojer (voorzitter) en Oscar Semerel (secretaris). Een afschrift werd gestuurd naar het CLASC.

## Vergadering van NO-bond

WILLEMSTAD — In Holiday Inn Curaçao wordt vrijdagavond om kwart over negen een vergadering gehouden van de vakbond voor leerkrachten bij het Nijverheidsdewerij (NO-bond). Men verwacht een grote belangstelling voor deze vergadering. De agenda omvat een viertal punten. Zo gaat men praten over het grote tekort aan leerkrachten bij het NO. Ook brengt het bestuur een eventuele aantrekkings van leerkrachten in discussie door de bond zelf. Verder moet er een besluit vallen over de regeling van de overuren. Juist vanwege het tekort aan leerkrachten worden er in het NO veel overuren gemaakt. De betaling daarvan is minder dan van de normale arbeidsuren. Tenslotte staat ook nog op de agenda bespreking van de avondschool en het part time onderwijs.

## Bonaire viert Koninkrijksdag

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege van Bonaire heeft de volgende heren benoemd in een comité tot viering van koninkrijksdag op 15 december 1970: C. H. Statie, voorzitter; F. C. Martis, ondervoorzitter; penningmeester; A. F. Sealy, secretaris; A. van Slochteren, A. C. van de Linden, E. E. Confesor, N. St. Jago, A.F.F. Celestijn en A. H. Anthony leden.

## Kasbonus op Bonaire

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege van Bonaire heeft aan de werklieden en arbeiders, Het bestuurscollege van Bonaire heeft aan de werklieden en arbeiders, alsmede ambtenaren voor zover zij een bezoldiging genieten waarbij een pensioengrondslag behoort van minder dan f. 2.400,— 's jaars indien zij gehuwd dan wel minder dan f. 2.244,— 's jaars indien zij ongehuwd zijn, en arbeidscontractanten die een overeenkomstig salaris genieten, een en ander voor zover zij in de loop van het jaar 1970 in dienst van het eilandgebied Bonaire zijn geweest dan wel dit nog zijn, alsmede ten behoeve van het dienovereenkomstig gesalarieerde onderwyspersoneel van het r.k. schoolbestuur en de stichting Scholengemeenschap op Bonaire een kerstbonus toegekend van f. 40,— voor ongehuwden, f. 55,— voor gehuwden, met dien verstande dat dit bedrag wordt verhoogd met een bedrag van f. 7,— voor elk kind waarvoor op 1 december 1970 kindertoeelage wordt genoten.



## "Rotary Vane"

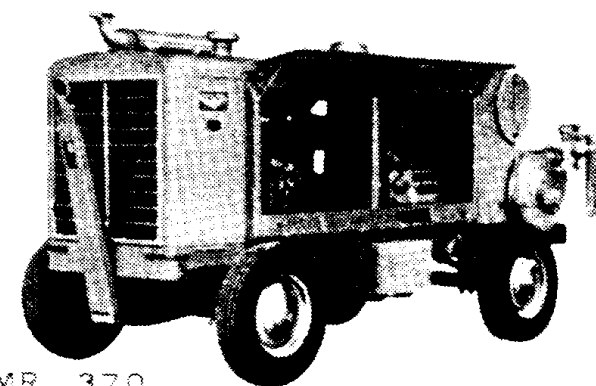
capaciteit 370 CFM

Prijs f 12900,—

c.i.f. Curacao/Aruba  
1/2 jaar fabrieksgarantie.

Uniek voor de Antillen!

Onderdelen voor complete revisie van motor en compressor — gedeelte uit voorraad leverbaar



AMR 370

Reeds 15 units op de Antillen in gebruik!

*Technica Antiliana n.v.*

L.G. Smith Boulevard 124 - Aruba

Telefoon 2444 - 2861



## Nieuwe hotel gaat vrijdag open

## Feestelijk welkom

## voor Arthur Frommer

WILLEMSTAD — Op feestelijke wijze — met steelbandmuziek en champagne — werd gisteravond op de dr. Albert Plesman luchthaven de heer Arthur Frommer, exploitant van het hotel uitgenodigd om na een excursie door het nieuwe hotelgebouw een onderhoud te hebben met de heer Frommer.

De heer Frommer die in 1962 begon met de nu wereldbekende „\$ 5 a day tours”, begon vorig jaar twee hotels in Europa, één in Amsterdam en de andere in Kopenhagen. Na het 576 bedden tellende hotel Arthur Frommer op Curaçao gaat hij in april volgend jaar een 800-bedden hotel openen op Schiphol. De opzet van de Frommer-organisatie op Curaçao is door relatief goedkope kamerprijzen de Amerikaanse middenstander als toerist aan te trekken, de onderwijzer, student, kantoorbediende enz. Voor slechts 177 dollar per week kan men vanuit de VS een tour maken naar Curaçao waarbij vliegticket en hotelkamer zijn inbegrepen.

## Twaalf maanden voor verkrachters

WILLEMSTAD. — Door de rechter werd vanmorgen uitspraak gedaan in de zaak tegen N. en T. die betrokken waren geweest bij een brutale verkrachting. Beklaagden werden veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf, waarvan een maand voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en toezicht van de reclassering. Aftrek respectievelijk vanaf 15 en 16 oktober.

Beklaagden waren op de bewuste dag van de misdaad met een vrouw en nog twee vrienden op stap gegaan. In de auto kregen zij het plan om de vrouw naar een afgelegen plek in de „mondi” te brengen om daar gemeenschap met haar te hebben. De vrouw vond vier „minnaars” kennelijk te veel en verzette zich, waarop zij met geweld werd overmeesterd. Daarna werd zij met een kaakfractuur uit de auto gezet en ergens aan de kant van de weg achtergelaten. De zaak werd achter gesloten deuren behandeld.

OP DE FOTO de heer Frommer (met zwart pak in het midden) was verrast door het welkom dat hem bij zijn aankomst op Curaçao geboden werd.

zocht wordt naar een geschikte kandidaat.

Het hotel beschikt over zogenaamde één- of tweepersoons studio's, tweepersoonskamers en iets luxueuzere suites. De inrichting is zeer strak en modern gehouden door de Nederlandse ontwerper Jan Henk Slingerland. Er is een uitstekend restaurant waar men op vlote wijze bediend wordt en van waaruit men een fraai uitzicht heeft en er komen twee zwembaden bij het hotel. Het ligt niet in de bedoeling dat het hotel een eigen casino krijgt. Vrijdagmiddag om vier uur zal de officiële opening worden verricht door premier E. O. Petronia, waarbij o.a. ook gouverneur drs B. Leito en gezaghebber E. Kibbelaar aanwezig zullen zijn.

## FOTO/FILM DE VRIES

Winkelcentrum Colon. tel. 24505

## TOKO Regina

## Volop Vers Varkensvlees

FRICANDEAU	per 1/2 kilo f.2.50
VLEES MET BEEN	per 1/2 kilo f.1.65
CARBONADE	per 1/2 kilo f.1.65
HAMSCHIJF	per 1/2 kilo f.1.35
DOORREGENLAPPEN	per 1/2 kilo f.1.20
KOP VOOR ZULT	per 1/2 kilo f.0.75

200 GRAM BACON VOOR	f.1.00
200 GRAM CERVELAAT VOOR	f.1.10

RIJST VOOR DE HOND 5 lbs	f.1.35
"KOELEMAN RODE BIETEN P. LITER FLES	f.0.98
"KOELEMAN APPELMOES P. LITER	f.0.98
WHOLE LEGS 5 LBS PACK	f.5.65
CHICKEN LIVER 1 LB PACK	f.1.35

VERS BELGISCH WITLOF

## TOKO Regina

## Voor een leuk KERSTJURKJE

Boutique CHIC  
Van Engelen Keukenstraat



## DOCUMENTAIRE OVER ROLLING STONES

NEW YORK. — In New York is de premiere gegeven van de documentaire "Gimmie Shelter" gebaseerd op de tournee die de Rolling Stones in november en december van het vorig jaar door Amerika hebben gemaakt. Uitvoerig ziet men het openluchtfestival te Alta Monte in Californie, waar het optreden van de Stones leidde tot ongeregeldeheden waarbij vier doden vielen. De "Hells angels", een gemotoriseerde jeugdbende, waren voor die gelegenheid gehuurd om de orde te handhaven. Het festival werd door ongeveer 300.000 mensen bijgewoond. Er werden op het terrein vier kinderen geboren.

## Cao Bata-personeel

WILLEMSTAD. — In Holiday-Inn Curacao wordt woensdagmiddag een cao ondertekend voor het personeel van Schoenenmagazijn Bata nv. De directie van Bata gaat deze overeenkomst aan met de vakbond CFW.

## Procesverbaal voor niet betalen autobelasting

WILLEMSTAD. — Vanaf volgende week donderdag zal de politie de automobilisten die nog geen belasting hebben betaald verbaliseren waarbij tegelijkertijd ook de auto in bewaring zal worden genomen. Op het moment hebben naar schatting tweeduizend mensen nog geen autobelasting betaald.

Ons menu biedt U een ruime keuze uit heerlijke gerechten, zoals

- \* Hongkong chop suey
- \* Java Hondenportie
- \* Nasi goreng special
- \* Bami goreng special
- \* Hongkong Chow mein enz. enz.

Kom vanavond eens proeven in airconditioned bar-restaurant

## HONG KONG

A. Lacéblvd. 19  
tel. 2966

## WAAROM KIEST MEN JUIST DE DATSUN 1200?

De belangrijkste redenen waarom meer mensen de Datsun 1200 kopen zijn:

- \* De betrouwbare 1200 cc Motor is zuiniger en heeft toch een felle acceleratie
- \* Het interieur is netjes afgewerkt en allerlei moderne snufjes zorgen voor prettiger rijden.
- \* U kunt op elk gewenst moment over onderdelen beschikken. Overtuigt U zich maar.
- \* En de prijs? Die valt bijzonder mee.

Uw Datsun-dealer verschaft u vrijblijvend alle verdere inlichtingen.

Maak eens een proefrit. Antillian Motors Aruba N.V. tel. 3633/3733

## ARUCAR

for an used car in A-1 condition.



Fiat Van 1969  
Vw 1600 1970  
Vw 1500 autom 1970  
Vw pickup 1968  
Peugot 204 staion  
Vw delivery van 1964  
Plymouth 1959

f.2000.-  
f.3950.-  
f.3950.-  
f.2000.-  
f.2700.-  
f. 800.-  
f.250.-

Tel. 1208

## BANK INSTELLING OP ARUBA

vraagt voor indiensttreding

## ENERGIEKE JONGEMAN

(leeftijd 18-24 jaar)

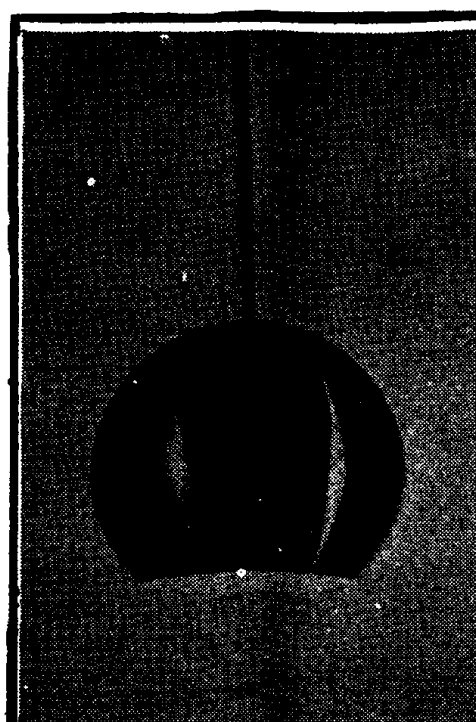
Liefst met H.B.S. opleiding, goede kennis van de engelse taal en Boekhouding.  
Bank ervaring niet vereist, maar strekt tot aanbeveling.  
Brieven met pas foto te richten onder No. 289, Amigoe di Aruba.

## Bestel tijdig Uw gasbom voor de komende feestdagen

Alle bestelling VOOR 14 DECEMBER 1970 worden ZEKER voor de Kerstdagen bezorgd.

Na die datum bezorgen wij wel, doch kunnen U tijdige bezorging, niet garanderen.

Directie  
**ARUBA GAS SUPPLY, Co.**  
Rondweg 7 Oranjestad tel. 1198 en 1898



HANG-LAMPEN

in diverse modellen

NU tegen

20% korting

Verkrijgbaar bij:  
technica antiliana n.v.

L.G. Smithboulevard 124  
Telefoon 2861 - 2444



## GROOT CONTEST

van

## E.F. DEBROT Inc.

voor haar welbekende producten:  
PONCHE DAKOTA, ANIS MONITO, COECOETROPICAL,  
COECOETROPICAL, COECOETROPICAL, COECOETROPICAL,  
Bloodwine, SPANISH PORT, MOSCATEL, MALAGA.

Met deze producten kunt U de volgende prijzen winnen

EERSTE PRIJS: TWEE DUIZEND GULDEN CASH  
TWEDE PRIJS: EEN DUIZEND GULDEN CASH  
DERDE PRIJS: VIJFHONDERD GULDEN CASH

4e t/m 9e prijs: Kisten met bovenstaande producten

Voor een lege fles 6/2 krijgt U DRIE tickets  
Voor een lege fles 12/1 krijgt U twee tickets  
Voor een lege fles 24/2 krijgt U een ticket  
Voor twee lege flessen 48/4 krijgt U een ticket

Tickets kunnen worden afgehaald bij E.F. Debrot, Columbusstraat 4, Oranjestad.

DIT CONTEST SLUIT 14 DECEMBER 1970 vijf uur n.m.  
Trekking vindt plaats op 16 december via Tele Aruba.

We have the solution to your late night problems

## THE KLOMPEN KLUB aruba

"ENJOY TOP ENTERTAINMENT EVERY NIGHT"

Caribbean Hotel & Casino

And on Thursdays, don't miss our traditional Buffet complete with show, starting at 8 p.m.  
We honor all Major Credit Cards. For reservations call Showtime 9.30 p.m. No Cover No Minimum

Where to go..... where to dine..... and where to entertain yourself!

**DEVEER**  
Dec. 9 at 8.30  
**THE LADY OF MONZA**  
(drama)  
Ann Heywood  
Antonio Sabato  
COLOR-2.00 18 yrs

Dec. 9  
**THE LADY OF MONZA**  
**DRIVE-IN**  
Dec. 9, 10 at 8.30  
**JOHN & MARY**  
(Romantic-comedy)  
Dustin Hoffman  
Julia Farrow  
COLOR 2.00 18 yrs

**PALM BEACH ROOM**  
Proudly presents the fabulous  
**KENNINGTON BONDY**  
Dancing with  
CESAR LOPEZ & HIS ORCHESTRA  
SHOWTIME:  
One show daily at 9.00 p.m.  
Except Saturday  
Two shows at 8.15 p.m.  
and 10.30 p.m.  
**Holiday Inn aruba**

**manchebo beach hotel**  
de ideale omgeving voor een welgeslaagde zakenlunch.  
  
Specialiteiten:  
\*Pepper Steak  
\*Patty Shell Newburg  
\*Baked Clams  
\*Crab Imperial  
tel. 3444

Come for a late supper  
Our unique late hour menu is just what you had in mind - from onion soup to cheesecake! entertainment:  
**TALY WEAVER**  
Mariachis, except Wednesday  
OPEN FROM 6 P.M. ON  
**MOONLIGHT GRILL**

**Delicious STEAKS**  
  
Cooked to order as you like  
Exquisite Chinese Dishes  
**ASTORIA**  
Crijnsenstraat 6,  
San Nicolas,  
Tel. 5132 and 5134

**Aruba-Sheraton Hotel & Casino**  
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS  
A WORLDWIDE SERVICE OF ITC  
presenting  
in the Rembrandt Room  
  
**ROBERT KOLE and ERNEST PARAM**  
Showtime 9.30 p.m.

**WINE..... DINE..... DANCE..... RELAX.....**  
in  
**Divi Divi Beach Hotel**  
\* 1000 feet of sugar white sand  
\* Fresh water swimming pool  
\* Pelican beachbar and patio  
\* International cuisine  
\* Entertainment.

**SHOPS OPEN TILL 10.00 P.M.**  
**ORANJESTAD THURSDAY DECEMBER 10**  
**SAN NICOLAS SATURDAY DECEMBER 12**

**EEN FORD CAPRI 1971 CADEAU !!!!!**  
Ook U heeft een kans wanneer U NU een nieuwe  
  
koopt  
**CARIB MOTORS**  
in San Nicolas of Oranjestad.  
Trekking 23 december 1971  
Vraagt vrijblijvende inlichtingen.

**AT YOUR SERVICE ORIENTAL**  
Bar and Restaurant  
airconditioned  
Wilhelminastraat 8,  
Oranjestad, tel. 1008.  
Open 10.30 till 23.30 u.

Nos a casa di recibi pa Pascu y Anja Nobo:  
Set di komedor di 4 stoel fls.135.- Set di komedor di 6 stoel fls.195.-  
Mesa pa sala den diferente modelo for di fls.27,50 pa riba. Stoel apart fls.11.- y fls.13.-; Set di kamer di Alemanla y Hulanda algu unico den coloman geel, berde y blanco. Set di komedor di palo di 4 stoel y di 6 stoel. Set di sala den ultimo modelo y color. Boxspringset cu cabecera den estilo unico y diferente color, tambe pa cama King Size.  
Si bo kier tiri un cas mueble cu e mehor meublesnan y ultimo modelo pa den dianan di fiesta venidero pasa na Casa Brion y scoje bo meublesnan.  
**CASA BRION**  
Oranjestad San Nicolas.

Oplossingen van de  
**AMIGOE ADVERTENTIE PRIJSVRAAG**  
waarvoor TWEE HONDERD VIJFTIG GULDEN  
AAN PRIJZEN BESCHIKBAAR ZIJN, moeten uiterlijk 15 december 1970 zijn ingezonden bij kantoor  
**AMIGOE DI ARUBA**  
Nassaustraat 110, Oranjestad.



# AGENDA ARUBA

VOOR AMIGOE DI ARUBA  
AUSTRAAT 110, TEL.: 1233;  
TOORUREN, TEL.: 1639

# FATUM

VOOR ZEKERheid  
alle

OPENEN  
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 'Op  
roeten (AL). Rialto: 20.00 One  
swordsman (18 jr). BALASHI:  
20.30 John and Mary (18 jr).  
NICOLAS: Principal: 20.30 The  
makers (14 jr).

GELE KRUIS:  
AKOTA EN ORANJESTAD: zr Fran-  
noord EN ORANJESTAD: zr  
SANTA CRUZ EN PARA-  
zr Ludovic; SAVANETA EN  
KIL: zr Michaela, SAN NICOLAS: zr  
SAN PEDRO HOSPITAAL,  
TEL.: 2200.

NICOLAS:  
ORANJESTAD: Aruba TEL: 1080.  
NICOLAS. San Lucas, TEL. 5119.

ERSEN  
KETBALL: 20.30 R.C.A. vs Dakota  
off heren B.K.I. - baan Tivoli.  
LEYBALL: 20.45 N.V.M. vs Rapid  
A.K.I. - L.S.P.

DONDERDAG  
ERSEN  
SUS: n.m. boetseren - (leeftijd  
twaalf jaar) - C.C.A.

POSTSLUITING: 07.30 voor  
15.00 voor New York - postkan-  
20.00 voor Europa; 17.00 voor New  
hulppostkantoor Beatrixluchth-  
uiting van aange- stukken één uur  
sluiting.)

N.C.A.: 16.30 volleyball (tieners) -  
bouw: 17.00-18.00 muzieklessen -  
dr Arnold Beyde - geb., San

ERISTENSCHIP: 10.00-01.00 Santa  
vert. E.T.C.  
AVOND: tot 22.00 uur in Oranje-

AGADERING: voortz. verg. partij-  
P.A.

KETBALL: 19.30 Plymouth vs  
play-off heren B.K.I. - baan Aruba

LETIEK: n.m. training - stadion.

# Regen en krant

ORANJESTAD. — Door de  
normale regenbui, die gisteravond  
om half zes boven Aruba los-  
te en vele straten en wegen  
aan zette, kon de bezorging van  
de Amigoe gisteravond niet op de  
gewone wijze geschieden. De  
winkels die gisteren hun krant  
niet ontvingen, ontvangen daarom  
vandaag ook de krant van gisteren.

# Aanbesteding Ziekenhuis

ORANJESTAD. — De aanbeste-  
ding van het nieuwe ziekenhuis,  
die op 18 december 1970 zou  
worden vinden, is thans uitgesteld tot  
januari 1971.

# Uitgestelde Nieuw wedstrijden

ORANJESTAD. — De uitgestelde  
wedstrijden van de Arubaanse  
bond (A.Z.B.) zullen nu plaats  
nemen op dinsdag 15 december  
(vrijdag) van 's morgens tien uur  
tot twaalf uur bij mevrouw  
Janssen, dokterswoning Santa  
Lucas, tel. 8017. Het inschrijfgeld  
bedraagt één gulden per persoon en  
voor de wedstrijden worden  
biljarten.

# Raad moet beslissen over serie kredieten

ORANJESTAD — De openbare vergadering van de eilandsraad, die morgenochtend wordt gehouden, vermeldt merendeels agendapunten om kredieten of aanvullende kredieten beschikbaar te stellen. Op de begroting 1969 werd drie mille opgebracht om een wenteltrap in het gebouw van het toeristenbureau in Oranjestad aan te brengen, zodat deze de bovenverdieping, waar voorheen DECO was gevestigd in gebruik kan nemen. Na de gehouden aanbesteding blijkt, dat de kosten 5100 gulden bedragen, inclusief het salaris van de architect en andere kosten DOW. Een aanvullend krediet van 2100 gulden wordt gevraagd.

Drie Mille krediet wordt gevraagd voor aankoop van de telefoondienst, welke de benedenverdieping van de watertoren in Oranjestad in gebruik heeft genomen. Hier ligt onder meer het materiaal voor de uitbreiding, waarvoor het nieuwe gebouw nog niet klaar is. Het gevaar is groot dat deze gevoelige apparatuur wordt aangetast met alle gevolgen van dien. Gezien het spoedeisend karakter wordt verzocht af te zien van een openbare aanbesteding.

Voor de aankoop van een brandweerwagen wordt een suppletioir krediet van tien mille gevraagd. Er was 41.838 gulden beschikbaar, doch bij de openbare aanbesteding bleek, dat de laagste inschrijvingsprijs 51.699 was. De aangeboden brandweerwagen is identiek aan reeds eerder geleverde brandspuiten, welke zeer goed voldoen.

Twee mille heeft het bc nodig om de elektrische installatie bij de gezondheidsdienst te verbeteren. Als gevolg van de aangebrachte uitbreidingen is de voedingsbatterij sterk overbelast. Een en ander heeft reeds tot gevolg gehad, dat de 200 AMP hoofdschakelaar van deze batterij verbrand is.

# Programma Filmdienst

NOORD. — De filmdienst van het eilandgebied Aruba geeft deze maand zijn voorstellingen als volgt: vrijdag 11 december te Noord, maandag 14 december John Wesley Auditorium te San Nicolas, vrijdag 18 december Commandeursbaaiclub te Savaneta, 23 december Connie Francisclub te Santa Cruz en woensdag 30 december in de openluchthuiscoop te Oranjestad. Vertoond zal worden de in het Frans gesproken, met Nederlandse teksten, kleurenfilm Sebastiaan vindt een vader. De korte inhoud: Pierre Maréchal bezit een paardenrenstal en is verloofd met Sylvia. De komst van zijn zoon Sebastiaan en de hond Belle brengt veel opschudding en verwikkelingen met zich mee. Sebastiaan probeert op zijn manier alles op te lossen, maar zonder succes. Hij vlucht. Maar dan blijkt zijn vader hem niet te kunnen missen. Sebastiaan heeft zijn vader gevonden.

# Dronken man onder auto

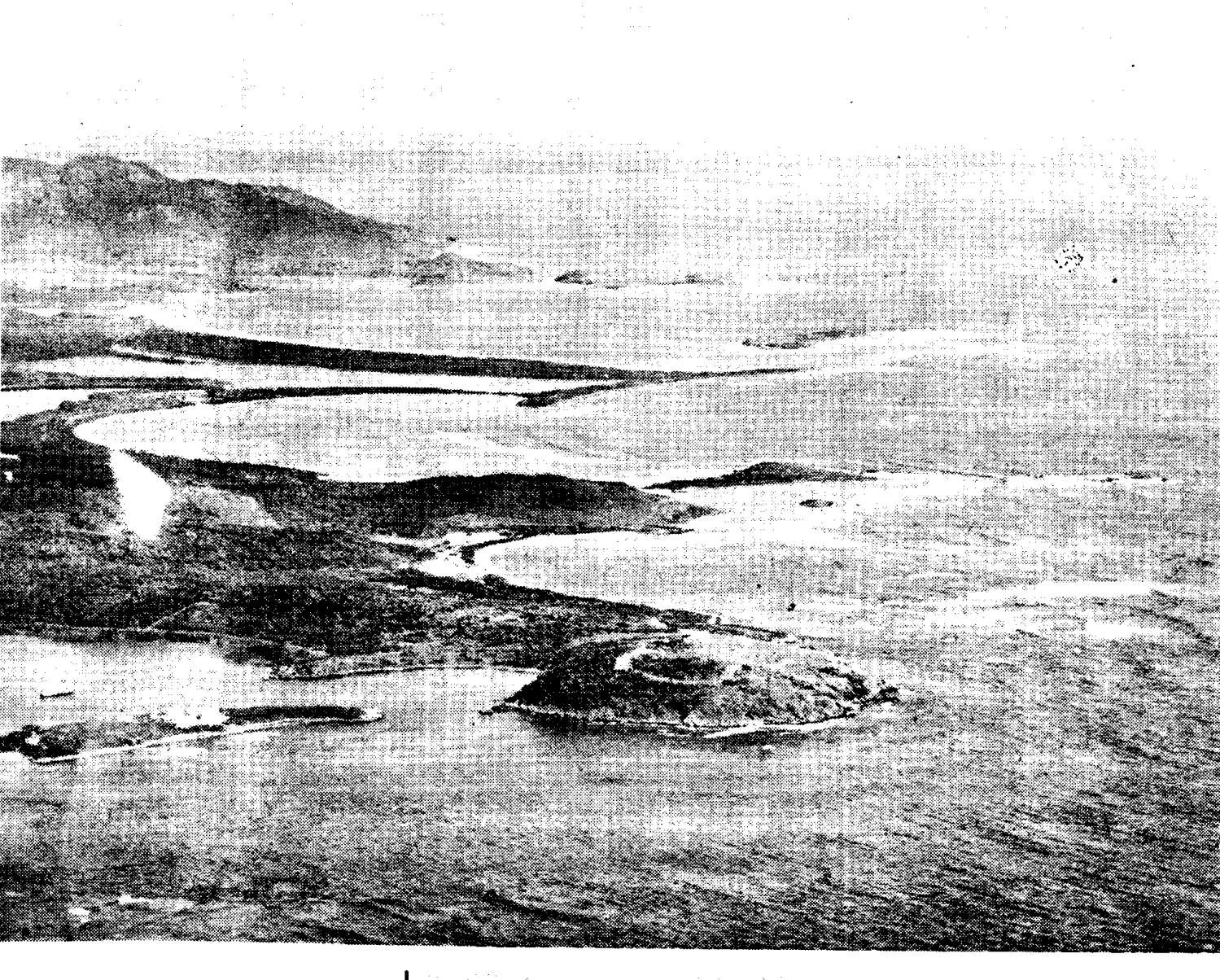
SAN NICOLAS. — In San Nicolas hield de politie een man aan die dronken onder zijn auto lag. De wagen had ook schade opgelopen. De man werd ter ontnuchtering ingesloten.

Gisteravond bracht de politie om kwart voor negen een man naar het hospitaal, die mishandeld was. Hij verkeerde tevens onder invloed. Nadat hem eerste hulp in het hospitaal was verleend, werd de man eveneens ter ontnuchtering ingesloten.

In San Nicolas werd in een woning ingebroken, waarbij een fototoestel zonder vragen werd meegenomen. In een restaurant te Noord werd eveneens ingebroken. Hier ging de dief er met drank en sigaretten van door.

Uit een auto werd de batterij gestolen. Voorts werden de banden vernield en werd een drillboor gestolen.

# Op de foto v.l.n.r.: Hoofd toeristenbureau Maikel Kuiperie; gezaghebber O. S. Henriquez; de heer George Salati en de gedeputeerde van toerisme Betty Arends.



# Spoedig te openen Oyster Pond club is zeer exclusief

PHILIPSBURG. — Het volgende hotel, dat op Sint Maarten zijn deuren zal openen is de wel bijzondere exclusieve Oyster Pond Yachtclub, dat op de zuid oostpunt van Sint Maarten zijn voltooiing nadert. Verwacht wordt, dat het hotel dat twintig kamers telt en geheel in de vorm van een oude vesting werd gebouwd, midden januari in gebruik kan worden genomen. Het betreft een project op een gebied van twee-en-een-halve hectare, waarin het echtpaar Earle en Midge Bodine een investering van 3.5 miljoen dollars hebben gedaan.

In gezelschap van mevrouw Midge Bodine en het statenlid Claude Wathey — laatstgenoemde heeft zich met zijn broer Chester bijzonder ingespannen voor dit project — bracht de Amigoe een bezoek aan deze nieuwe toeristische attractie.

Mevrouw Bodine vertelde, dat zij in 1961 met haar echtgenoot, die machine-fabrikant in Chicago is, een bezoek aan Sint Maarten bracht. Zij werd zo getroffen door het eiland, dat men al spoedig terugkeerde en over een vestiging begon te denken.

De heer Bodine, die ook eigenaar is van Captains Quaters op Saba, kocht het terrein, waarop thans de plannen van toen werkelijkheid worden.

# INGEZONDEN Persoonlijke rancune

Met stijgende verbazing en wrevel lezen wij in de Amigoe d.d. 23 nov. 1970 op de voorpagina het bericht onder de kop:

NERLANDSE HOOFDCOMMISSARIS VOOR DE ANTILLEN.

Citeren wij de tweede alinea van dit bericht, dan luidt dit als volgt: "De bedoeling is dat de nieuwe hoofdcommissaris begin februari zijn werkzaamheden aanvangt. Hij zal betrokken worden bij de REORGANISATIE VAN DE POLITIE OP DE NEDERLANDSE ANTILLEN."

Uit dit krantenbericht blijkt duidelijk dat de autoriteiten weinig of geen vertrouwen in hun eigen mensen hebben. Laten wij aannemen dat er inderdaad een reorganisatie van de politie op de Antillen nodig is, dan zou het niet meer dan normaal zijn dat deze reorganisatie door EIGEN mensen doorgevoerd wordt. Een "vreemde" zou enige tijd nodig hebben om zich in te werken en volledig op de hoogte stellen van de plaatselijke gang van zaken, alvorens

# Aanplanting

Men is nu druk aan de afwerking van het hoofdgebouw doende. Zo wordt alle aandacht aan beplantingen besteed, waarvoor mevrouw Bodine twee jaar geleden reeds een tuin heeft aangelegd, waar alle soorten bomen en bloemen groeien.

Het hoofdgebouw beschikt naast twintig modern ingerichte kamers ook over een gezellige bar en modern restaurant, dat plaats biedt aan 125 personen, terwijl op de patio ook nog plaats is. De heer Raom Stultz, voorheen vice-president van Leo Burnet Ad- en PR-company werd tot directeur benoemd.

De heer W. M. Hombergen tot voor kort werkzaam in Little Bay hotel, zal in de keuken de scepter zwaaien. Oyster Pond is het eerste hotel op Sint Maarten, dat een eigen waterzuiveringsinstallatie heeft.

# Watersport

Voor watersport bestaat er alle gelegenheid. De nodige voorzieningen zijn getroffen, waardoor Oyster Pond een van de modernste jachthavens van het Caribische gebied is geworden, terwijl aan een rustig strand ook de zwemsport kan worden beoefend.

Mevrouw Bodine is bijzonder enthousiast voor de medewerking die men van de overheid van Sint Maarten heeft gehad. In het begin, toen de zaken in handen van een particulier waren, kwam het geheel moeilijk van de grond, maar toen de overheid op Sint Maarten eenmaal van de plannen op de hoogte was gesteld, ging het zeer snel.

**PHILIPS**

**KERSTBOOM - VERLICHTING**



**20% KORTING**

Alle reserve lampjes uit voorraad leverbaar bij

*technica antiliana n.v.*

L.G. Smith Boulevard

Telefoon 2444 - 2861

# Motie-Rojer

(Vervolg van pagina 1.)

200.000 gulden zou krijgen, zijnde salarisverhoging met een terugwerkende kracht van vijftien jaar, zou volgens de spreker niet zijn tegengesproken en volgens de heer Rojer is dit precies het benodigde bedrag om de arbeiders een betere bonus te kunnen geven. Hij vroeg de raadsleden om tenminste één keer met de arbeiders te willen meewerken.

De heer Hueck bleek ook zeer verolgen over de NVP-argumenten. Hij zei verbaasd te zijn dat nu opeens, nu de arbeider aan de beurt is, een motie niet constitutioneel blijkt. Hij waarschuwde de raadsleden dat het volk thans kritischer is en dat niet meer met zijn belangen gespeeld kan worden. Onder geen beding kon hij het voorstel van het b.c. (zoals bekend 55 gulden en 40 gulden respectievelijk voor gehuwden en ongehuwden) ondersteunen. Welke vader kan in deze tijd een gezin met een dergelijk belachelijk bedrag blij maken? vroeg hij zich af. Hij vond dat het een kwestie is van doordrukken van de wil van de gedeputeerde die zijn gezicht niet wil verliezen en het tegenwoordig van de bond aannemen. Om dezelfde reden als de heer Rojer vond hij, de slechte financiële situatie in dit geval een vlieger die niet op kon gaan. Zelfs om de kwestie van de bonus in het openbaar te behandelen moest een titanische strijd worden geleverd, aldus de heer Hueck, die er aan toevoegde dat de regeringspartij verkozen had een en ander in geheime vergadering te bespreken om het partijbelang niet te schaden. „Toen de gedeputeerden salarisverhoging kregen, hebben wij niet gehoord dat dit anti-constitutioneel, anti-democratisch en financieel onverantwoord was. Zij kregen ieder tienduizend gulden en gingen nog diezelfde middag hun geld halen. Zij hadden haast. De arbeiders hebben nu ook haast. Onder de huidige omstandigheden is hun eis rechtvaardig ook”, aldus de heer Hueck die verder opmerkte dat een gedeputeerde of raadslid die in een rijke familie is opgegroeid moeilijk begrip kan opbrengen voor de behoeften van een eenvoudige arbeider.

De heer A. Winklaar wilde o.m. van het b.c. weten of als de centrale regering besluit voorschotten te geven aan de ambtenaren vooruitlopende op de nieuwe salarisregeling, het b.c. dit ook zou doen en of het b.c. over de financiën beschikt. Dit in verband met het argument van het b.c. dat de financiële toestand van het eilandgebied uitkering van een hogere bonus niet doedooft.

De heer A. van Delden, fractieleider van de DP, vond het correct dat in alle eilandgebieden de arbeiders van de overheid een gelijk bedrag krijgen, en was blij met de verhoging van de toelage per kind van zes naar zeven gulden. Hij was van mening dat het bonusbedrag niet gekoppeld moet worden aan de kosten van levensonderhoud. Aangezien de DP-fractie het b.c.-standpunt inzake de bonus kennelijk ondersteunden (alles wees er bij het sluiten van deze krant op) is de verwachting dat de door het b.c. bekend gemaakte bedragen gehandhaafd zullen worden. Vóór de vergadering trok de voltallige DP-fractie zich binnenskamers terug waardoor de vergadering pas om kwart over negen kon beginnen. Vermoedelijk werd op de valreep nog het gezamenlijke standpunt van de fractie over de bonus onderstreept. (De vergadering duurt voort).

R. RAIJMANN.(Aruba)

WARSCHAU. — Bondskanselier Willy Brandt van West-Duitsland heeft maandagochtend in Warschau kransen gelegd bij het graf van de onbekende soldaat en bij het monument in de voormalige joodse wijk.

**GEVRAAGD  
DIENSTMEISJE**

voor huishoudelijk werk, wassen en strijken.

Telefoon 3327 na 2.00 uur

Wilt U op de hoogte blijven van het laatste nieuws?  
Wilt U de beste programma's beluisteren voor jong en oud?  
Stem dan af op

**VOZ DI ARUBA PJA-10**

Het meest beluisterde radiostation van de Antillen



Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God, geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

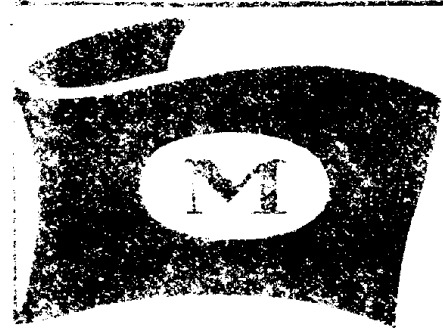
**GILBERTO FRANCO**

Tony Spataro  
Sonja Spataro — Gevers



Aruba, 8 december 1970





# Licores Maduro nu

CARACASBAANWEG TELEFOON 36758 36849 36858

De winkel van de Licores Maduro N.V. aan de Caracasbaanweg, biedt u een uitgebreide keuze van exclusieve dranken aan, o.a.



ROV

Ancho  
Ginepro  
Vino 19

GENEVEER  
Bokma

Lepanto  
Martineau  
Salignac

BRANDY EN COGNAC

LIKEUR

Van der  
Groot  
Groot  
Groot

GIN

Burgett's  
White Satin

CHAMPAGNE MOET S.A.

White Star Demi Sec  
Brut Imperial

De winkel van de Gelegenheid Gebruik u onder de aandacht te brengen dat vanaf 11e. Dezer van de 250 eerste kopers geheel gratis een set zal worden verstrekt, waarmee u, met een beetje moeite, een prachtige set kunt winnen.

De winkel van de Gelegenheid Gebruik u onder de aandacht te brengen dat vanaf 11e. Dezer van de 250 eerste kopers geheel gratis een set zal worden verstrekt, waarmee u, met een beetje moeite, een prachtige set kunt winnen.

AGENTS ANTEN N.V.

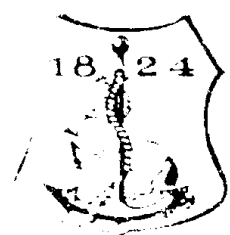
LICORES MADURO N.V. - telefoon.. 36758 - 36849 - 36858

## ANFIMIJ N.V.

ANTILLIAANSE FINANCIERINGS MAATSCHAPPIJ N.V.

deelt mede dat aanvragen  
weer in behandeling worden genomen.

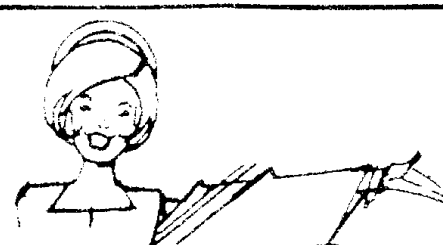
Ons adres is tot nader order:



ABN gebouw

Wilhelminaplein

telefoon 11340 toestel 23



# 3 MARKET

SUPERMARKET SONGBLOED

Runder

GEHAKT

1/2 kg.

1.35

Chicken

Drumsticks

5 lb.

5.25

Catsup

Del Monte

20oz.

59c

Aunt Nellie

Breakfast Drink

32 oz.

1.12

ORANGE - GRAPE - GRAPE FRUIT

Fr. Vlag melk 14 1/2 oz - 32 c.

p. carton 48 blik 14.50

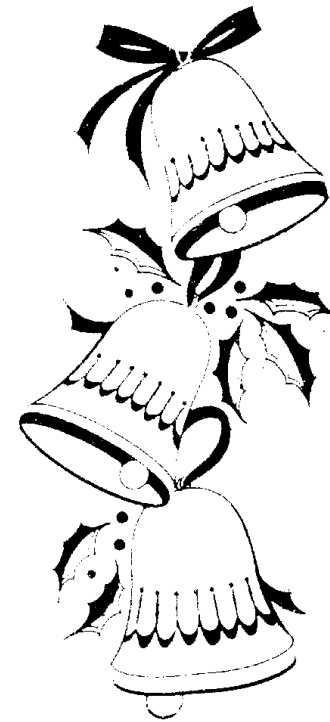
Rolmops Zure Haring 1.15

Vers Gerookt

Paling

en Makreel

Specials



Het spreekt vanzelf.....

dat U voor de komende feestdagen

Uw huis opknapt met

# Fet

GLOSS OIL PAINT  
INTERIOR • EXTERIOR

## BINNEN- EN BUITENVERVEN



Ruime keuze uit allerlei  
moderne kleuren!

VERKRIJGBAAR BIJ:

Curacao Motors Ltd.-Weg naar Welgelegen  
Caribbean Motors - Salinja  
J.E. Mauricio NV - Breedestraat (O)

## TE HUUR GEVRAAGD

Per 15 Februari à 1 maart 1971  
400 a 450 m2

## KANTOORRUIMTE

met alle moderne voorzieningen, w.o. centrale airco en parkeerterrein.

Opgaven s.v.p. onder nr. 70 aan het bureau van deze courant.

# 1928 HENDERSON - QUALITY - SUPERMARKETS 1970

MELKPOEDER  
"MOLLY" 5 lb. blik 3.85

GUAWAJELLY  
"CRYSTAL" 10.oz pot 0.74

PORKCHOPS  
1/2 kilo 1.65

AARDAPPELEN  
PRIMA HOLL. 5 kg zak 1.34  
MEATBALLS 22 1/2 kg zak 5.99  
W. GRAVY  
"Ch. BOYARDEE" 15 oz blik 1.15



Niet gerekend op krachtig gestel Argentijn

OVERGAVE BONAVENA

KWAM VEEL  
LATER DAN  
CLAY HAD  
VERWACHT



NEW YORK — Cassius Clay, de oud-wereldkampioen bokser in het zwaargewicht, heeft maandagavond in New York het gevecht tegen de Argentijn Oscar Bonavena gewonnen door interventie van de scheidsrechter in de vijftiende en laatste ronde. Voordat de arbiter ingreep, was Bonavena kort achter elkaar twee maal neer geweest. Door de overwinning op Bonavena is Clay opnieuw een stap dichterbij gekomen bij een gevecht om de wereldtitel. De 28-jarige Clay, die in de eenendertig gevechten welke hij als beroepsbokser leverde nog nooit verloor, werd ruim drie jaar geleden van zijn wereldtitel vervallen verklaard wegens dienstweigering. Op 26 oktober maakte Clay zijn come-back door een overwinning op zijn landgenoot Jerry Quarry.

Cassius Clay heeft in het gevecht met de ijzersterke Oscar „Ringo” Bonavena, die enkele weken geleden van de Argentijnse boksbond een verbod kreeg om in eigen land uit te komen wegens zijn lange haardracht, waarschijnlijk meer moeten incasseren dan in zijn dertig voorgaande partijen.

Alles geven

Clay had zich het gevecht tegen Bonavena, dat voor de oud-wereldkampioen de weg moest openen naar een duel om de titel met Joe Frazier, waarschijnlijk heel wat gemakkelijker voorgesteld. Maar na de eerste rondes moet „Mohammed Ali” gemerkt hebben dat hij in de Madison Square Garden van New York voor de zwaarste partij tot nu toe uit zijn loopbaan stond. Zes weken na de overwinning op Jerry Quarry, die na drie rondes uit de strijd werd gehaald, moest Clay alles geven om de Argentijn te verslaan. Op het moment dat scheidsrechter Mark Conn, nadat Bonavena tweemaal was neer geweest en vrijwel zonder verdediging in de ring stond, de partij stopte, moest er nog zeventien vijftig seconden geklopt worden. Voor Clay was het de zeventiende overwinning voor de limiet in eenendertig gevechten.

Clay die enkele dagen voor het gevecht met Bonavena al had aangekondigd dat hij zijn tegenstander in de negende ronde zou vellen, herhaalde zijn gebruikelijke grootspraak enkele uren voor de wedstrijd bij de weging. „Ik zal dit keer wat meer tijd nodig hebben dan normaal maar in de negende ronde is het toch wel gebeurd”, had Clay zijn 92,5 kilogram wegende en 3,7 kilo lichtere tegenstander bij de weging toegevoegd.

Aanval len

Bonavena, bekend om zijn grote kracht, was weinig onder de indruk van Clays grootspraak, getuige zijn: „Clay ging nog nooit knock out maar ditmaal zal het in de elfde ronde gebeuren”.

De ruim 19.000 toeschouwers in de Madison Square Garden zagen Bonavena vanaf de eerste gongslag furieus aanvallen. De Argentijn, die tweemaal op punten verloren heeft van wereldkampioen Joe Frazier, kreeg al na de eerste slagwisseling een waarschuwing wegens een te lage stoot. Clay leek verbaasd door de strijdwijze van zijn tegenstander en bepaalde zich er toe op afstand te blijven. Toch moest Bonavena al in de eerste ronde rust nemen toen Clay hem met een linkse hoek op de kin trof.

De eerste treffer schoen de Zuid-Amerikaan nauwelijks te deren want onmiddellijk nadat hij weer overeind was, zette hij zijn aanvallen voort. De tactiek van Bonavena irriteerde Clay, gewoontegedrag zijn dekking nagevoel verwaarloosend, duidelijk. De oud-wereldkampioen maakte voortdurend opmerkingen en in de pauze tussen de derde en vierde ronde kreeg Clay van een official van de New York State Athletic Commissie opdracht te stoppen met het maken van opmerkingen.

Boegeroep

Het publiek merkte dat Clay het moeilijk had met zijn tegenstander en in de vijfde ronde werden beide

boksers herhaaldelijk op boegeroep onthaald omdat er weinig actie in het gevecht was. Door de agressieve wijze van boksen had Bonavena, die door zijn fans met „Ringo, Ringo” werd aangemoedigd licht voordeel. Na een zeer langzame en weinig opwindende zesde ronde wijzigde Bonavena zijn tactiek. Hij ging niet meer wild in de aanval en scheen zichzelf ook meer onder controle te hebben.

Toch moest Bonavena in die ronde enkele treffers incasseren. Eerst werd hij gecounterd met een rechtse directe en direct daarop scoorde Clay met een links/rechte combinatie. Bonavena nam die treffers echter gemakkelijk. Herhaaldelijk kreeg de Argentijn uit zijn hoek de opdracht meer gebruik te maken van zijn linkse. Clay leek zijn moeilijkheden echter te hebben overwonnen en de oud-wereldkampioen lachte zelfs enkele malen bij het lijf aan lijf gevecht.

In de negende ronde moest Clay met een knie op het canvas na een linkse op de maag. Het leek echter meer het gevolg van het uitglijden op een natte plek op het canvas. Scheidsrechter Conn telde dan ook niet. Dat deed de arbiter wel toen Bonavena na een linkse hoek op de kin half door de touwen viel. Bij de vierde tel was de Argentijn echter weer overeind.

Voor Bonavena was het de eerste maal in 54 gevechten als professional dat hij het einde van een gevecht niet haalde. Zelfs wereldkampioen Joe Frazier lukte het niet de Zuid-Amerikaan voortijdig uit te schakelen.

Door de overwinning van Clay op Bonavena is het zeker dat de oud-wereldkampioen begin 1971 — waarschijnlijk half februari — een titelgevecht krijgt tegen Joe Frazier. Het is nog niet zeker waar het gevecht, dat volgens insiders zeker een bedrag van tien miljoen dollar op zal brengen, wordt gehouden. De grootste kandidaten zijn de Madison Square Garden in New York en het Astrodome in Houston.



Afscheid van  
RNWO Westerveld  
(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Maandagavond werd in de Studio van R.N.W.O. aan de Gouverneur Debroutweg door het Antilliaanse personeel op hartelijke wijze afscheid genomen van de familie Westerveld. Zoals bekend zal de heer Westerveld de Wereldomroep gaan verlaten.

Namens het personeel sprak de heer Patricio Thomas de heer A. Westerveld, zijn echtgenote en hun nog op Bonaire verblijvende zoon toe. Hij legde de nadruk op de prettige verhouding die er altijd bestond. Hij hoopte dat het de heer Westerveld in Nederland, waar hij zich voorlopig zal gaan vestigen, goed gaat, en sprak de wens uit hen ooit nog eens terug te zien. Namens het Antilliaanse Personeel bood men als herinnering aan een schilderij van de schilder Siem Metselaar. Het meest geliefde punt van de familie Westerveld, dat vanaf het „platje” bij het Gotoer werd door hem veeuwigd. Vrijdag 11 december zal de familie Westerveld Bonaire verlaten. Bij de foto de heer A. Westerveld met naast hem zijn zoon bewonderden het schilderij, omringd door het Antilliaanse personeel. Achter haar zoon gaat mevrouw Westerveld schuil.

MONTREAL  
Boutique Irma  
WILDI PANT-DRESSES  
Schuttersweg 2 - tel. 44178

TRUCK-CHAUFFEURS  
en LOADER-DRIVERS  
GEVRAAGD  
Aanbiedingen zo spoedig mogelijk.  
DE ANTILLEN N.V.  
F.D. Rooseveltweg 70

Na afloop van het gevecht in New York, dat een recette van 615.401 dollar opbracht, was Cassius Clay vol lof over zijn tegenstander: „Bonavena is de sterkste bokser die ik tegenover mij heb gehad. Ik wil dat de wereld dat weet. Hij heeft mij meer geraakt dan iemand ooit tevoren. Bovendien stoot hij hard. Ik vind Bonavena een aardige vent, omdat hij een gentleman is”.

Over zichzelf zei Clay: „Ik ben nog nooit in zo'n goede vorm geweest, het is tenslotte een grote prestatie om vijftien rondes tegen een ster te boksen die sterker is dan Joe Frazier”.

Ook Bonavena was na afloop uitstekend te spreken: „Ik was nog nooit neer geweest. Clay is de wereldkampioen. In Argentinië zullen ze mij geen labbek noemen en hij is geen lafaard”.

Transvaal kampioen  
van CONCACAF

PARAMARIBO. — Transvaal heeft van de Mexicaanse voetbalkampioen Cruz Azul bericht ontvangen dat deze ploeg in verband met de competitiewedstrijden pas in januari naar Suriname kan reizen. De consequentie die hieruit voortvloeit, is dat Transvaal zich CONCACAF-kampioen zou mogen noemen. Het competitie-reglement van de CONCACAF schrijft duidelijk voor, dat de wedstrijden Transvaal — Cruz Azul vóór 15 december 1970 moeten plaats vinden.

De geslaagden zijn:

DIPLOMA A: Sandy Guttman, Eric Mous, Purey Wong A Tjong, Aneska Tromp, Jean-Baptiste Getrouw, Nicole Getrouw, Humphrey Leue, Edwin Flaming, Frank v.d. Hoeven, Anthony Francisca, Rodney Francisca, Gerald Rosina, Luthson Rosina, Sharline Rosina, Josine Henriquez, Gerda Angad-Gaur, M. M. E. v.d. Bos, Edgar de Palm, Rosalba Bonifacio, Eric Martina, Graciela Wijngaarde-Goeloe, Anneke Stoffels-Kleiss, Valeska Pascal, Sharline Rodriguez, Phyllis Visman, Miguel Julian, Michelle Knubben, Rudy Wijngaarde.

DIPLOMA B: Angelo Ramirez, Michel Martis, André Bergsma, René Bergsma, Alejandro de Vries, Pedro de Vries, Ronald Yrausquin, Kenrick Yrausquin, Robertico de Castro, Nerio Rodriguez, Wilfredo Rodriguez, Carla v.d. Sande, Mike v.d. Sande, Quintin Kirindongo, Therese v.d. Schot, Peter v.d. Schot, Jacqueline Bos, Michael Samson, Andy Samson, Ivan Rhuggenaath, Cyuno Panka, Nancy Kalbvleesch, Monica Kalbvleesch, Monique Knubben.

Kerstboutenrit  
van de A.C.C.

WILLEMSTAD. — Op zondag 20 december besluit de Automobiellclub haar rittenprogramma van met de traditionele Kerstboutenrit. Als uitgangspunt is ook dit jaar weer genomen de bekende formule: gemakkelijke rit, niet te lang rijden, goede wegen en vooral: veel prijzen, zodat alleen de cracks aan bod komen. De start is zondagmorgen, vanaf 10 uur, op het parkeerterrein van de A.C.C. Er zullen twee auto's per rit vertrekken, zodat omstreeks 10 uur iedereen onderweg zal zijn. De behulp van een serie foto's zullen de deelnemers hun ongeveer 100 kilometer lange weg moeten naar het eindpunt, dat aan de Groot-Kwartierweg. inschrijfgeld te heffen, namelijk 2,50 gulden per auto voor A.C.C.-leden en vijf gulden voor niet-leden. Inschrijving kan telefonisch geschieden bij de heren J. M. Janssen, tel. 35105 en J. M. Scriwanek, tel. 49314. Het afhaken van de startkaarten is woensdagavond 16 december tussen acht en tien uur in het Protestants Militair Tehuis (voormalig Casa Venezuela) aan de Groot-Kwartierweg.

Standen lijst  
Ned. voetbal

EREDIVISIE	
A.D.O.	14 11 3 0 25 28-6
Feijenoord	14 9 4 1 22 31-10
Sparta	14 8 6 0 22 24-11
Ajax	14 9 3 2 21 33-8
FC Twente	14 8 5 1 21 19-4
P.S.V.	14 8 3 3 19 30-11
FC Utrecht	14 7 2 5 16 22-24
N.E.C.	14 5 5 4 15 20-13
Go Ahead	14 4 4 6 12 14-19
Holl. Sport	14 3 5 6 11 14-18
M.V.V.	14 3 5 6 11 13-20
D.W.S.	14 2 6 6 10 10-19
Telstar	14 2 5 7 9 15-26
Volendam	14 3 3 8 9 15-27
N.A.C.	14 2 4 8 8 14-28
Haarlem	14 1 6 7 8 12-26
Excelsior	14 2 4 8 8 14-30
AZ '67	14 0 5 9 5 8-36

EERSTE DIVISIE	
Den Bosch	14 11 2 1 24 25-8
G.V.A.V.	14 8 5 1 21 20-4
Heracles	14 6 4 4 16 26-20
Vitesse	14 8 0 6 16 27-22
Cambuur	14 6 4 4 16 21-14
D.F.C.	14 6 3 5 15 16-14
Willem II	14 1 3 5 15 19-19
Blauw Wit	14 5 4 5 14 20-18
Helm. Sp.	14 4 6 4 14 16-16
Wageningen	14 5 4 5 14 23-29
H.V.C.	14 3 6 5 12 14-22
S.V.V.	14 3 5 6 11 17-18
Heerenveen	14 2 7 5 11 13-20
F.S.C.	14 2 2 8 10 10-19
Veendam	14 2 4 8 8 11-22
Graafschap	14 2 3 9 7 11-24

TWEDE DIVISIE	
Eindhoven	13 7 6 0 20 18-6
Volewijck	13 7 3 3 17 27-14
P.E.C.	13 6 5 2 17 26-15
Hermes DVS	13 7 3 3 17 18-10
A.G.O.V.V.	13 6 4 3 16 16-12
Limburgia	13 4 6 3 14 17-13
Fort. VI.	14 6 2 6 14 16-19
V.V.V.	14 5 4 5 14 18-21
NOAD	13 4 5 4 13 17-16
Goolland	13 4 5 4 13 15-17
Roda JC	13 3 7 3 13 11-16
R.B.C.	13 3 5 5 11 14-20
R.C.H.	13 3 5 6 11 12-17
Z.F.C.	13 2 6 5 10 17-18
Baronie	13 3 4 6 10 18-22
SC Drente	13 2 4 7 8 11-21
E.D.O.	13 3 0 10 6 12-26

Benfica verslaat  
West van Europa

LISABON — Benfica heeft dinsdagmiddag in Lissabon met 3-2 gewonnen van de „West van Europa”. Het was de eerste wedstrijd voor Mario Bevacqua, de voormalige aanvoerder van Benfica, die zijn carrière gaat hervatten.

De rust stond Benfica met 2-0 voor door treffers van Eusebio en Bevacqua. Na de pauze scoorden Uwe Bevacqua (West-Duitsland), Jose Garate (Benfica) en Artur Jorge (Benfica). Er werden 55.000 toeschouwers.

Niemand afgewezen  
voor zwemexamen in A.B.H.

WILLEMSTAD. — Op zaterdagmiddag zwommen 24 kandidaten af voor het A-diploma en een gelijk aantal kandidaten voor het B-diploma van de Koninklijke Nederlandse Zwem Bond. Ondanks de hevige regen heerste er een gezellige drukte in het Avila Beach Hotel. Uit respect voor Sinterklaas maakte de weergod Pluvius om twee uur ruim baan, en kon met het zwemexamen begonnen worden.

De eerste eis, het gekleed zwemmen, leverde geen moeilijkheden op. Het moeilijkste gedeelte, het onderwater zwemmen voor de B-diploma kandidaten werd met spanning tegemoet gezien, doch onder luide aanmoedigingen van Sinterklaas, bijgestaan door ouders, broertjes en zusjes, slaagden ook bij dit onderdeel alle kinderen. Er waren er zelfs bij die 14 à vijftien meter onder water zwommen.

De beoordelingscommissie bestaande uit mevr. Yanina Knubben, de heer J. B. de Rode als toezicht-houder van de Koninklijke Nederlandse Zwem Bond en de heer Knubben, hadden na afloop geen gronden om een der kandidaten af te wijzen. Nadat de kinderen uit volle borst enkele Sinterklaasliedjes hadden gezongen, reikte de grote kindervriend de diploma's uit, waarbij Phyllis Visman, Valeska Pascal,

Humphry Leue en Miguel Julian als jongsten en mevr. Bos, mevr. Anneke Stoffels, de heer Edgar Palm en mevr. Graciela Wijngaarde, die samen met haar zoon afzwom, een extra applaus kregen voor hun doorzettingsvermogen.

De geslaagden zijn:  
DIPLOMA A: Sandy Guttman, Eric Mous, Purey Wong A Tjong, Aneska Tromp, Jean-Baptiste Getrouw, Nicole Getrouw, Humphrey Leue, Edwin Flaming, Frank v.d. Hoeven, Anthony Francisca, Rodney Francisca, Gerald Rosina, Luthson Rosina, Sharline Rosina, Josine Henriquez, Gerda Angad-Gaur, M. M. E. v.d. Bos, Edgar de Palm, Rosalba Bonifacio, Eric Martina, Graciela Wijngaarde-Goeloe, Anneke Stoffels-Kleiss, Valeska Pascal, Sharline Rodriguez, Phyllis Visman, Miguel Julian, Michelle Knubben, Rudy Wijngaarde.

DIPLOMA B: Angelo Ramirez, Michel Martis, André Bergsma, René Bergsma, Alejandro de Vries, Pedro de Vries, Ronald Yrausquin, Kenrick Yrausquin, Robertico de Castro, Nerio Rodriguez, Wilfredo Rodriguez, Carla v.d. Sande, Mike v.d. Sande, Quintin Kirindongo, Therese v.d. Schot, Peter v.d. Schot, Jacqueline Bos, Michael Samson, Andy Samson, Ivan Rhuggenaath, Cyuno Panka, Nancy Kalbvleesch, Monica Kalbvleesch, Monique Knubben.

DE V.G.K.S. EN DE CURACAOSCHE  
KUNSTKRING  
 presenteren in de hal van  
**centro pro arte**  
op Vrijdag 11 december 1970      aanvang 20.30 uur  
**EEN KWINTETAVOND**  
door het CURACAO STRIJKKWARTET  
bestaande uit:  
Eric Gorsira, viool  
Felix Linder, viool  
Wilt Feenstra, alt  
en Henry Sweers, cello.  
met als gasten:  
Annemarie Rousseau, cello  
en Alvaro Rojas, klarinet.  
composities van Boccherini, van Beethoven en Brahms.  
Toegang: Fl. 4,50      Leden kunstkring/VGKS Fl. 3,50  
Scholieren halve prijs  
Kaarten vanaf heden verkrijgbaar bij Centro Pro Arte op werkdagen van 10.00 – 12.00 en 14.00 – 16.00 uur.  
Deze kwintetavond zal in ieder geval doorgang vinden.

**ESPERANZA CURACAO**  
MAAKT HET LEVEN GOEDKOPER !!!!!  
*Van onze Superslagerij*  
Soeplvles met been 1/2 kilo      F. 1.—      F. 0.90  
Gehakt 1/2 kilo      F. 1.60      F. 1.40  
Visballietjes 4 stuks      F. 1.—      F. 0.90  
Verse saucijsjes 1/2 kilo      F. 1.60      F. 1.40  
Voorts, tal van specialiteiten zoals KARI-KARI - Runderrollade - Panklare carbonaden en spareribs  
-----  
ONZE CHEFSLAGER VRAAGT U TIJDIG UW BESTELLINGEN VOOR DE FEESTDAGEN OP TE GEVEN.  
-----  
Wanneer het mogelijk is verlagen wij de prijzen!  
HORN's      SUNMAID      SUNMAID      CELEBRATY      DELMONTE      DELMONTE  
Pindakaas      rozijnen      krenten      lunch-tong      Peas      Spinazi  
9 oz.      15 oz.      11 oz.      6 oz.      en carrots      blik 303  
1.40 1.—      0.87 0.79      0.75 0.69      0.77 0.74      0.62 0.55      0.60 0.56  
-----  
WEGENS STATUUTDAG ZIJN WIJ DONDERDAG 15 DEC. GESLOTEN.  
WOENSDAG, 16 DEC. ZIJN WIJ DE GEHELE DAG GEOPEND.



# AMIGOE LEZERS:

In verband met een prijsstijging in Nederland zijn wij genoodzaakt de abonnementsprijs voor het weekblad PANORAMA per 1 januari 1971 te verhogen tot f. 1,50 per maand. AMIGOE-abonnees die de PANORAMA willen ontvangen gaan dus vanaf 1 januari zes gulden per maand betalen, terwijl de abonnementsprijs voor de AMIGOE op f. 4,50 per maand blijft gehandhaafd.

Wilt U goedkoper uit zijn? Neem dan een jaarabonnement en betaal VOORUIT. U ontvangt dan een jaar lang de AMIGOE terwijl U slechts elf maanden betaalt. Maak het U gemakkelijk en betaal per giro (no 440.000) of nog eenvoudiger, laat maandelijks automatisch uw abonnementsgeld via giro of bank op onze rekening overschrijven.

LEES DE AMIGOE, de krant die uitgebreid aandacht besteedt aan het nieuws uit de Nederlandse Antillen en daarom het meest gelezen wordt op Curacao, Aruba, Bonaire en de Bovenwinden.

Amigoe di Curacao,  
Amigoe di Aruba,  
Amigoe di Bonaire,  
Amigoe di Bovenwinden,

Conscentiestedeeg 27-29,  
Nassastraat 110,  
Entreol 153A  
De Wit Stores, St. Maarten

tel. 24360  
tel. 1233  
tel. 4222



# GRAND SLAM



**EERSTE PRIJS**



**OLDSMOBILE 1971**  
CUTLASS airconditioned  
WAARDE: fls. 11.000,-

**TWEDE PRIJS**



**FORD CAPRI 1971**  
WAARDE: fls. 5.000,-

**DERDE PRIJS**



**PLYMOUTH 1971**  
AVENGER  
WAARDE: fls. 4.750,-

**BOVENDIEN 10 CASH PRIJZEN**

VAN FLS. ELK **100**

**20 CASH PRIJZEN**

VAN FLS. ELK **50**

**40 CASH PRIJZEN**

VAN FLS. ELK **25**



**GRATIS WAARDEVOLLE CADEAUX**  
U kunt 3 doppen van de 6/2 fles 100 Pipers, of 10 doppen van de andere flessen 100 Pipers inleveren voor gratis cadeaux bij Licorose Maduro N.V., Caracassaweg te Cur. en bij S.E.L. Maduro & Sons Inc. te Bonaire.

Drink "100 PIPERS" en neem deel aan de "GRAND SLAM CAMPAGNE"  
Vraag om uw loten als u de geliefde whisky "100 PIPERS" koopt

bij een 6/2 fles krijgt u 5 kaartjes  
bij een 12/1 fles krijgt u 3 kaartjes  
bij een 24/2 fles krijgt u 2 kaartjes  
bij een 48/4 fles krijgt u 1 kaartje

GEHEEL GRATIS!

Hoe meer loten u heeft, hoe groter uw kans om te winnen. Bewaar uw loten goed!

De uitslag van de loterij wordt door de notaris bekend gemaakt via TeleCuracao op 31 december a.s.

## Plaats eens een zoekertje

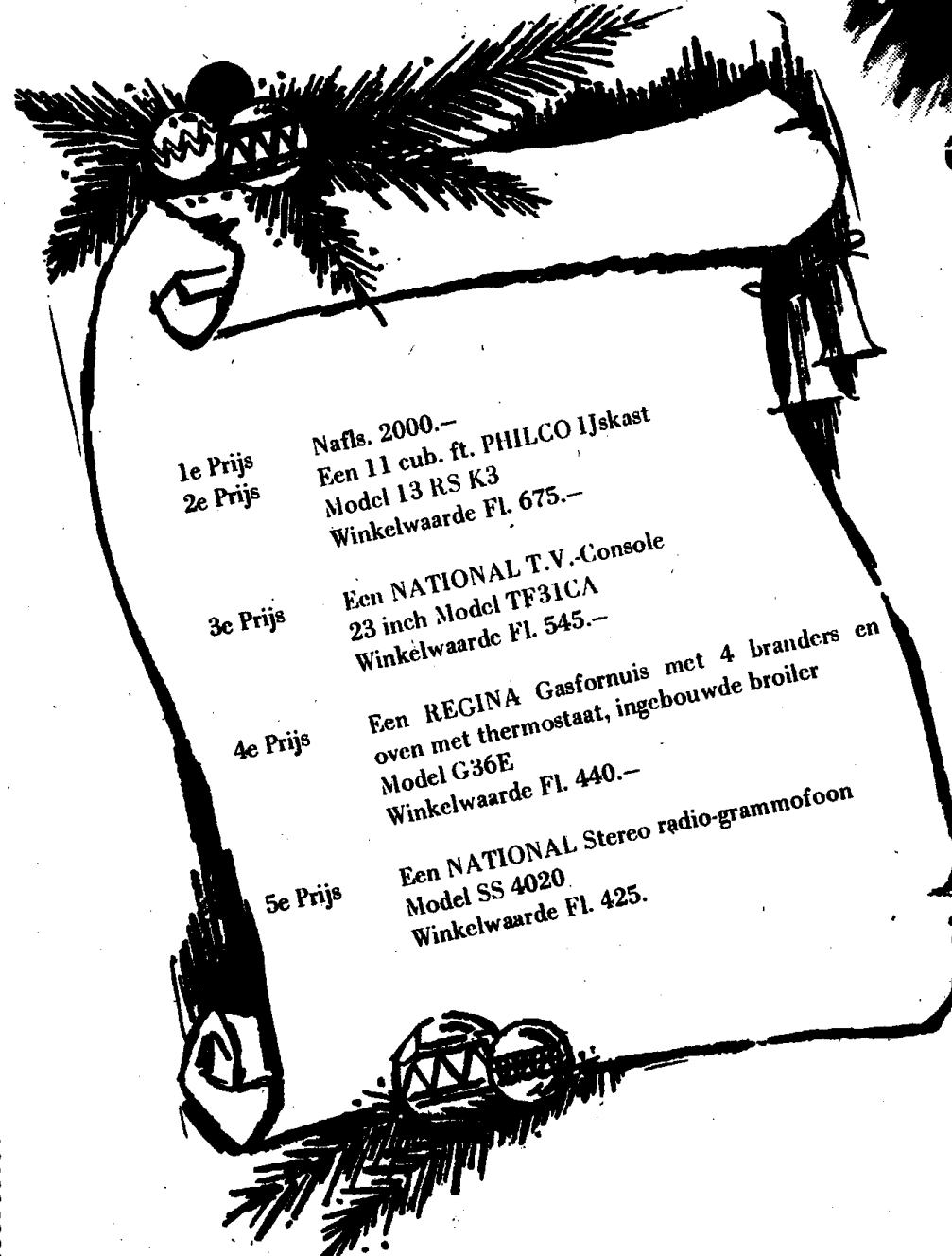
Ook dit jaar stelt



## PUNDA

U wederom in de gelegenheid deel te nemen  
aan haar fantastische, traditionele

### KERST - CAMPAGNE



Wat U eigenlijk doen  
moet?

Welnu, voor elk bedrag van  
zowel in contanten als op  
inens besteed in de CTC  
Heerenstraat/Handelskade, is  
gratis een lot waarmee U deel  
aan de grootse



### KERST - CAMPAGNE

Wanneer U b.v. f. 100,- (dus f. 20,-) besteedt, ontvangt U een lot!

De loten dienen in een  
bestemde verzegelde bus te  
gedeponeerd t/m 31 december

De trekking vindt plaats onder  
zicht van notaris Mr. E.J. J.  
via TeleCuracao op 31 januari 1971

Doe daarom mee aan de

## C.T.C. KERSTCAMPAGNE 1970

Profiteer bovendien van onze extra december attractie

en koop NU, zonder een moment te aarzelen, bij



**PUNDA** - Heerenstraat/Handelskade-telefoon 12456 - 1320

No tin cuestion



ora bo kier coempra  
o bende un cas, tereno,  
etc. etc. ta cerca

Sres. W.E. ROJER  
of L. GUTIERREZ  
mes bo mester ta!  
Casnan di tur tamanjo i  
prijs conveniente!

Awor por ehempel tin cas na:  
Jandoret, Schottegatweg Noord,  
Sta. Rosa i Groot Kwartier.  
Un tereno na Commandeursweg.  
Un cas di 4 camber na Soto  
(apropia pa tienda of toko)  
Tambe pa vermentu di bo cas,  
oficina etc...

**W.E. ROJER**  
Telefon 43326

STEM AF  
OP DE

## CUROM

**BIG BEN**  
London Dry Gin

# hoeveel goud

is uw gezondheid  
niet waard? maar voor  
nog geen plak per dag  
houdt davitamon 10  
u gezond en vitaal



denk eraan  
in de warme tijd  
elke dag 1 draget

davitamon

verkrijgbaar bij  
bótica of supermarkt  
een Organon produkt







**AIRPORT**

WOENSDAG

Een film uit het roze leven 7.15 &amp; 9.15 P.M.

**'THE DIRTY GIRLS'**

Fls. 2.00

18 JAAR

**EINA NAAIMACHINES**

Superieur Zwitsers  
Fabrikaat  
Verkoop en service:  
H.J. Meyboom  
Tel. 23940

Curacao Universal Trading  
De Rouvilleweg 21-23

**KAMPIOEN VAN HET GELUID**

\*Micro TV with Radio  
\*Stereo Cassettes  
\*Car Stereo etc.

*Boolehande*

Heerenstraat 4B  
Curacao - St. Maarten.

**LOOPJONGEN GEVRAAGD**

tussen 15-17 jaar

voor in lichtingen:

**Tel. 12780**

'Heden overleed op Bonaire

**CORNELIA JOHANNA BEUKENBOOM-MARTIS**

weduwe van Petrus Beukenboom

Familie Charles Beukenboom

Verzoeken geen rouwbeklag.

**A****ALBUMS ADAPTERS  
FOTO/FILM DE VRIES**

Winkelcentrum Colon tel. 24505

Heden overleed zacht en kalm, tot onze diepe droefheid, mijn innig geliefde man, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager en oom

**ANTHONIUS WILHELMUS JOHANNES SCHOLTEN**

gepensioneerd directeur van het Departement van Financien te Curacao tevens voorzitter van de directie van de Bank van de Nederlandse Antillen, officier in de Orde van Oranje Nassau, op de leeftijd van 63 jaar.

's-Gravenhage  
Voorschoten

Brussel

Istanbul

—J.C. Scholten-Keizer  
—E.C.M. Kruysmulder-Scholten  
—D.W. Kruysmulder  
—M. Havenaar-Scholten  
—Ir. P. Havenaar  
—E. van Kemnade-Scholten  
—R.J.M. van Kemnade  
Kleinkinderen en verdere familie.

's-Gravenhage, 8 december 1970

Parelschors 174.

De crematie zal plaats hebben Vrijdag 11 december 1970 om 14.30 uur in het Crematorium (Nieuw Eykenduynen)

**Tien pr's voor verkeersfouten**

ORANJESTAD. — De politie verleende gisteren tien maal assistentie en gaf twee proces-verbaal aan chauffeurs, die verkeersovertrappings begingen. Vier personen werden ingesloten omdat zij zich droegen op de openbare weg bevonden.

**ATTA-toernooi**

SANTA CRUZ. — In de Estrella-club organiseert de A.T.T.A. traditiegetrouw zaterdagsavond de eekel-kampioenschappen voor heren en dames junioren. Deelnemers moeten 's morgens om half tien in de club aanwezig zijn. Er zijn drie prijzen beschikbaar: een gouden, zilveren en bronzen medaille. Na afloop zal de sportkoningin de prijzen uitreiken.

**TA BUSCA**

pa trabou di cas

**MUCHA MUJER SERIO**

Pa informacion  
favor yama 11535

**Minicaturboten-race**

ORANJESTAD. — Onder leiding van de heer Santiago Orman wordt op Statuutdag weer de minicaturboten-race gehouden. De start is om tien uur bij het Wilhelminapark; de finish is voor het Coral Strand-hotel. Prijzen worden beschikbaar gesteld door Maduro and Sons, Antillanese Handelsmaatschappij. Bescuti jachtclub en Heineken. Men kan zich nu reeds aanmelden bij de heer Santiago Orman.

CINE RIO

GEEN VOORSTELLING

**AEROCONDOR DE COLOMBIA**

Stelt U thans in de gelegenheid naar Colombia te vliegen voor slechts f 153,- met de comfortabele en gerieflijke jet-prop electra.  
Voor inlichtingen: Kerkstraat 8 tel. 12250 en tel. 11760

**Dameskleding Kinderkleding**

En nu ook alles  
Voor de baby, zelfs  
tjes enz.



"U slaagt er altijd beter".



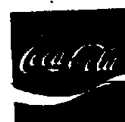
Waak bao  
di bo tapa  
di Amstel  
y gana un  
auto!

**Gipsy-look jurken**

bij

**Aquarius**

it's the  
real thing



Voor de feestdagen  
SPORTJASSEN  
voor heren en jongens met  
bijpassende pantalon



DI NOS E TA

**MORON SALES**

Roodeweg 33



\* BLOEMSTUKKEN  
\* FRUITMANDEN  
\* KERSTSTUKKEN

**FLOWERSHOP, EL CURACAO,**

Plaza Pina

Telefoon 12527

**TE HUUR WONING ongemeubileerd**

3 slaapkamers - 3 badkamers  
PRIJS F. 300,- P.M.  
(inclusief alreco's in alle slaapkamers)  
Overname gedeeltelijke inboedel.  
Te bevr.: Mgr. Kleckensweg 44  
Tel. 24038 Welgelegen.

**Jonge dame met:**

Muldiploma  
typediploma  
stenokennis

zoekt/een voor haar geschikte betrekking  
Telefoon 11693 - Fleur de Marie 129A

**WEST-END**

tel. 25252

WOENSDAG 8 P.M.

De komische muzikale film

**"CHITTY-CHITTY BANG BANG"**

DICK VAN DYKE - SALLY ANN HOWES - LIONEL JEFFRIES  
Deze grappige muzikale film werkt als een verfrissend bad.  
f. 2.00 - f. 1.25

Boven 18 jaar

**Zoekertjes**

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3,- tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0.20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aannamen bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO,  
Conscientiesteg 27-29

BOEKHANDEL SALAS,  
Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL SAMEN,  
Colon Winkelcentrum,  
NOVO BOOK & GIFTSTORE,  
Salinja.

OSCAR RAVELO ART STUDIO,  
Trompetbloemweg 23,  
TOKO ZIEKERTJES,  
Landhuis Zuikertuintje.

WED. H. VAN DER HOEVEN,  
Caracasbaaiweg 149.

WIARIN,  
Matanciastraat 8, telefoon 49143.

WILLEM'S INCASSO - BUREAU,  
Esperanza Supermarkt.

COLON TABAKSAFDELING,  
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad

ARUBA POST, San Nicolas.

BONAIRE, Esmeraldo George,  
Entretel 153A.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aangenomen.



n.v. meubelindustrie

**„Hollandia“**

komplete woninginrichting

Salinja - tel. 35533 - rio Canario  
fabriek - tel. 35194 - dominguito

\* stoelroper voor ligstoelen en klapstoelen

**HOTEL  
INTER-CONTINENTAL  
CURACAO**

announces that due to our increasing capacity we are obliged to enlarge our telephone switchboard which is now:

12500  
13420

4 lines  
12 lines

We appreciate and recommend the use of our new telephone number 13420 for a quicker communication.

Thank you,  
THE MANAGEMENT

**COLON'S WEEK-END SPECIAL****"Curacaosche Beefsteak"**

500 gram 2.00

**"Carni Cabrito"**

0.95

**"Ossehaas" (klein)**

3.00

**"Whipper" Potato stix B.B.Q. flavor**

2oz. 0.43 0.37

**"Whipper"**

plain 2oz.

0.40 0.34

**"Moontiger" spray aerosol**

insecticide 1.00 0.75

**"L.E.N." ooievaar doperwten fijn**

14 1/2 oz 0.56 0.46

CINELANDIA

WOENSDAG 9 OM 7.00 &amp; 9.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert een spannende film, in KLEUREN. Een van de grootste helden van de tweede oorlog vertelt zijn avonturen in oorlog.

Met: AUDIE MURPHY - CHARLES DRAKE in:

**TO HELL AND BACK**

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 1.50 - 0.90

BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 10, VRIJDAG 11, ZATERDAG 12 OM 7 & 9 P.M.  
ZONDAG 13 OM 9 UUR P.M.

FOX presenteert een spannende film, in KLEUREN. De leven en de van de bekende Che Guevarra

OMAR SHARIF - JACK PALANCE

**"CHE"**

In het Engels met Spaanse tekst

ROXY

WOENSDAG 9 OM 7.00 &amp; 9.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert een boeiende film, in TECHNICOLOR PANAVISION. Hij werd achtervolgd op de meest bloedige wijze. Met ROBERT REDFORD - KATHARINE ROSS - FORREST TUCKER

**TELL THEM WILLIE BOY IS HERE**

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 10 OM 7.00 &amp; 9.00 N.M.

PETER GRAVES - BUD SPENCER - JAMES DALY in:

**"THE FIVE MAN ARMY"**

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

**DRIVE-IN THEATER**

TEL. NUMMER 35750 WOENSDAG 9 OM 7.00 &amp; 9.00 N.M.

Een interessante film, in KLEUREN. Twee verleidelijke strip-actrices in de greep van een inbreker. Met:

PHILIPPE LEMAIRE - DONA MICHELLE - CHANTAL DE BERNARDIS

**EEN LANGE ZWOELE NACHT**

In het Frans met Hollandse Tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00

BOVEN 18 JAAR

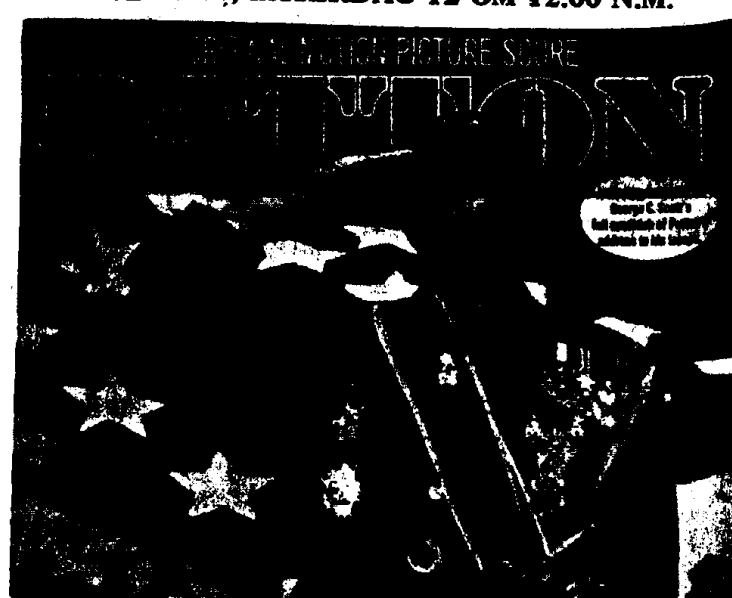
DONDERDAG OM 7.00 &amp; 9.00 N.M.

SANDY DENNIS - IAN MCKELLEN - JOHN STANDING in:

**"THANK YOU ALL VERY MUCH"**

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

VRIJDAG 11, ZATERDAG 12 OM 12.00 N.M.



De meest gevreesde en meest omstrede generaal  
uit de jaren '40 - '45.

met: GEORGE C SCOTT - KARL MALDEN

**FOR RENT IN TOWN**

Large office or storage space

and

Second Floor apartment. Available together or separately. App. bedrooms, kitchen living room, dining room, bath and maid's room.  
Phone 3227 R.J. Doreale Advertising Havenstraat 32, Oranjestad, ARUBA